

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Campeones LOBOS ACLARA SU DERROTA

Los actuales campeones y punteros del fútbol americano y europeo, son los siguientes: En Chile...

REGLA 14 DEL FUTBOL. Para el penalty

Forma correcta de hacer el "throw-in"
transcripto los capitulos de esta ley, que se refieren al penalty-kick, manera de ejecutarlo...



DEBE LANZARSE. Con los brazos y por encima de la cabeza. Es la forma correcta de hacer el "throw-in".

MUCHOS LO ESTAN ESPERANDO.

Ayala frente a Hammersley



SI BIEN ES CIERTO que Andrés Hammersley perdió en el torneo de Fiestas Patrias, con el campeón cubano...



¿Paliza ¡Si anduvimos ahí no más!



ANIMADA charla sostuvo en nuestra redacción un ring a dar y a recibir. No hubo paliza...

"Me dieron y di". El campeón chileno no cuenta la verdad sobre su pelea con Alfredo Bunetta...

Estuvimos todos estos días pendientes del regreso de Roberto Lobos, desde Buenos Aires. Su madre nos atendió, varias veces, gentilmente...

¿Por qué razón peleó Ud. con 59 kilos?

Porque me fue imposible bajar. En los 10 días que estuve en Buenos Aires, antes del combate, no pude nunca salir a correr...

¿SAN LUIS O RANGERS?

Hasta Audax Italiano tiene una posibilidad, aunque la situación es de por sí un poco confusa...

Rangers juega la semana que viene con Everton, en su casa, pero al final lo hace con la Católica, en Santiago...

rece estar en el baño turco, Cree que no volveré nunca más a pelear allá...

¿Y después? Seguramente, una revancha con Bunetta aquí en Chile. Y luego, un intento serio tras el título de campeón sudamericano...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

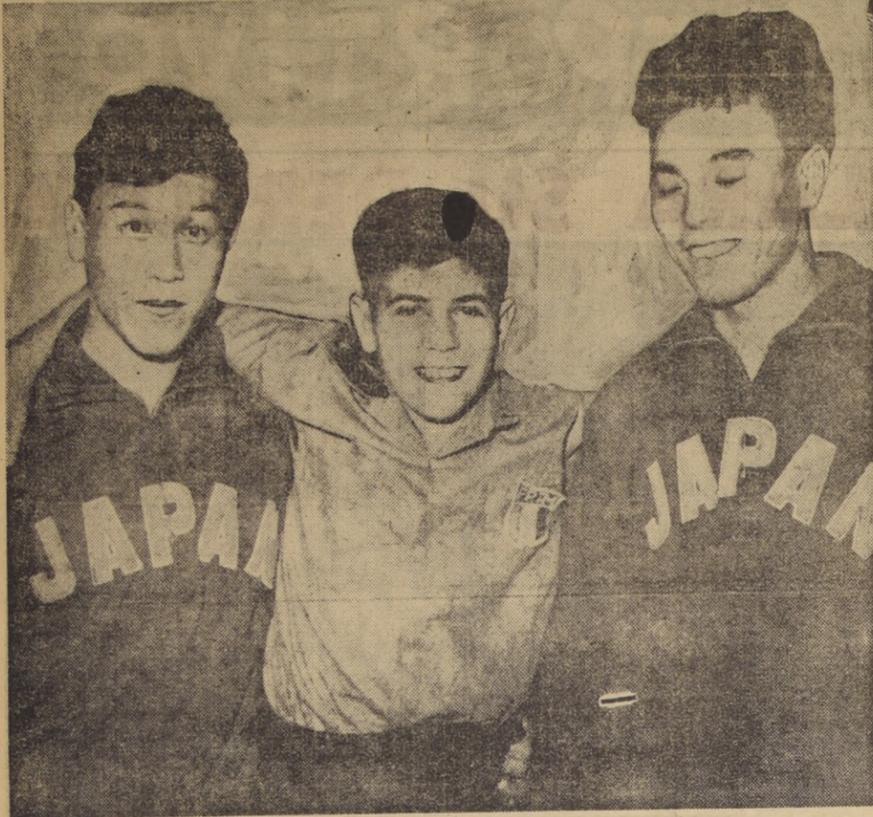
¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

¿Y entonces qué pelea vieron aquellos que dijeron, con tono alarmista, que Bunetta le había dado una paliza...

EL FUTBOL EN EL MUNDO.

# ¿VUELVE LA "FURIA" CON MAS FURIA?



PIMPON.-

## "Biriba": el niño prodigio

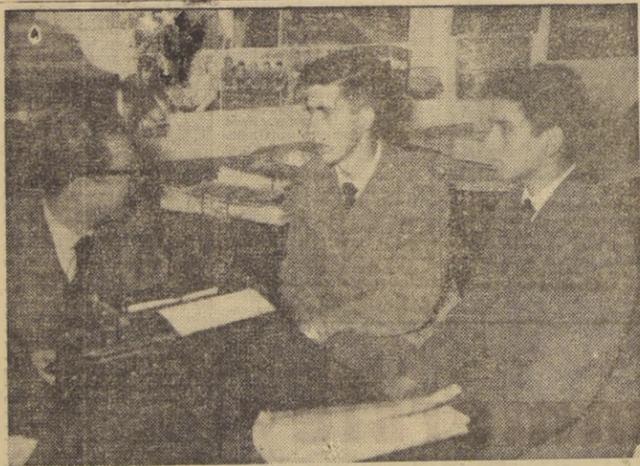
Esta nota gráfica, publicada el año pasado en "La Gaceta Esportiva" de Sao Paulo, representa para el pequeño Uruguayo Rodrigo da Costa, "Biriba", un momento inolvidable en su diana vida y en su carrera deportiva. Está entre dos campeones mundiales del tenis de mesa. A su derecha, el formidable y fabuloso Toshiaki Tanaka, actual campeón del mundo en pista, título que ha conseguido tres veces, y mantiene su poder desde 1957; y el maravilloso y estilizado Ichiro Ogimura, dos veces también (1954 y 1956), campeón mundial y actual vicicampeón universal de la pista. En hidalgo y fraternal gesto, ambos lo tienen en el aire, después de haber caído, asombrados, ante el portentoso "minino" brasileño, en su primera confrontación con el prodigio sudamericano del tenis de mesa. Esto ocurrió el 8 de julio de 1958. Después, claro que los maestros orientales no se dejaron aventajar por "Biriba" ni por nadie, pero ya el diminuto rapaz del Amazonas, había conseguido una hazaña que muy pocos en el mundo habían logrado: vencer primero a Tanaka y después a Ogimura, a los 13 escasos años de edad. Ahora "Biriba" está en Santiago, internándose en el último Nacional de Tenis de Mesa de Linares, y fue campeón de Chile, invitado. Y también campeón de dobles con Hugo Severo. Sus últimas presentaciones en el Torneo Internacional de Pimpon del Gimnasio de la Universidad Católica, han constituido un acontecimiento deportivo-humano. Se le ha aplaudido con frenesí y con ternura. Con admiración y cariño. Con devoción y asombro.

FIGURAS DEL NACIONAL JUVENIL.-

## FUENTES Y ASTABURUAGA

DOS PUNTALES DEL SELECCIONADO

EN EL CAMPEONATO Nacional Juvenil de Fútbol hubo varios jugadores destacados. De entre estos, quisimos saber cuál era el que reunía mayores aptitudes para llegar a crack. Y pensamos que la palabra autorizada para dar su nombre era la de Fernando Riera, entrenador de los seleccionados nacionales. Lo consultamos sobre el particular. Y luego de decirnos que la elección era difícil, Riera nos apuntó al de Héctor Fuentes, centrocampista del Seleccionado Cadetes. A él lo invitamos a conversar con LA NACION. Y junto a Fuentes, a Carlos Astaburuaga, capitán del equipo campeón, quien nos pareció una real figura de su elenco.



SATISFECHOS, con su actuación en el Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol. Y era no el Como que son dos integrantes del Seleccionado Cadetes, flamante campeón. El rubio, es Carlos Astaburuaga, capitán del equipo. El moreno, Héctor Fuentes, el jugador más destacado del torneo. Cuentan a LA NACION sus impresiones del campeonato y sus proyectos para el futuro.

Al formularnos la invitación, en el Tranque, para que llegásemos hasta la redacción deportiva de nuestro diario, ambos mostraron rostros de incredulidad. Y es claro. Para muchachos que recién se encumbran hacia la fama, una entrevista es algo que les sorprende, hasta el punto de dudar de ella. ¿A nosotros nos quiere hacer una entrevista, y para LA NACION, el diario de los deportistas? Sí, a ustedes. ¿No se habrá equivocado? ¿Ciertamente que no. Y asintieron: Cuando usted guste y a la hora que nos indique. Los citamos a las 7 de la tarde. Llegaron diez minutos antes (igualito que los cracks, a los que hay que respetar para que concedan una entrevista).

Vimos a Astaburuaga y Fuentes acomodarse en las sillas, y luego recostados en el sofá, que según en duda, hasta que los invitamos a entrar para charlar. Se trata de la primera charla. De la primera entrevista para los muchachos que fueron de los mejores del Nacional Juvenil, pero que todavía no saben de fútbol ni de lindos califonajes: Astaburuaga y Fuentes. Alguno de ellos pueden ocupar primeras plazas, como Mario Torres o Juan Solo, sus ídolos. Pero en sus primaverales 17 años todavía no entran invitaciones medales ni de prensa. Están, eso sí, camino a la fama, y de ellos depende —en muchos— el futuro.

Héctor Fuentes Silva nació en Santiago el 16 de marzo de 1942. Comenzó a jugar fútbol en el "José Ananías", del barrio Vieja Mackenna. Empezó y siguió jugando en el club de su barrio, quedando seguir estudiando, pero razones de fuerza mayor lo llevaron a trabajar. Sin embargo, se sacrificó y estudió en un liceo nocturno. Quiere ser arquero, una profesión. Su familia lo componen cuatro hombres y una mujer. Su papá es empleado de la Fábrica Textil "José Ananías".

★★★★★

Scholberg nació en Santiago el 4 de junio de 1942. Comenzó en el "Subercaseaux El Llano". Empezó de alero izquierdo y hoy es back-centro. Desde hace dos años juega en la "U". Cursa el 5.º año en el Liceo 6. Quiere estudiar Leyes para llegar a ser un buen abogado. Tiene una hermana. Su padre es antiguo funcionario de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. Tales son las fichas de estos muchachos. Dos muchachos muy diferentes. El uno, rubio —Astaburuaga—; el otro, moreno, Fuentes. El uno, defensa; el otro, delantero. Astaburuaga, estudiante, de una familia con más tranquilidad económica. Fuentes, empleado. Para él la vida se le presenta más difícil. Compañero de una misma causa, buscando un mejor futuro para el fútbol nacional. Tuvieron su epifanía cuando se clasificaron campeones en Viña. Y cuántos triunfos más habrán de obtener en las canchas. Para Astaburuaga, lo primero es el estudio. Para Fuentes, lo primero es el trabajo. El back-centro admira en el puesto a Mario Torres y Raúl Sánchez. El centrocampista, a Tober, el valiente portero, Ojeda —dicen— llegamos algún día a jugar como ellos y ciertamente que pueden jugar como ellos, y más que ellos. Son jóvenes y de condiciones. Tienen el porvenir en sus manos. Mucho corre por su cuenta. El resto lo pone la mano de Dios.

Astaburuaga y Fuentes, perseveren con fe y optimismo, que pueden llegar muy lejos.

## Respaldo a Cassorla

Algunos socios disconformes intentaron provocar una crisis en el directorio de la Asociación de Entrenadores. El presidente, Alberto Cassorla, que no se anda con paños tiesos, citó e asamblea y en ella se puso de manifiesto un hecho reconfortante: la gran mayoría de los técnicos no sólo están conformes con el trabajo realizado por Cassorla, sino que estiman que bajo su dirección la Asociación ha adquirido relieve y jerarquía, así como ha efectuado una labor de provecho para todos los entrenadores de fútbol del país. De ahí que se le haya otorgado un amplio respaldo a él y a su directorio.

Cassorla, hombre dinámico y emprendedor, mantiene una política de estrecha colaboración con el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de 1962 y con el entrenador Fernando Riera. Con tal propósito, estuvo presente en las finales del Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil, en Viña del Mar, donde dictó una charla. Próximamente, cumplirá la misma función en otras ciudades de provincias. Desde Lima, la entidad de entrenadores de fútbol, anunció que invitará al presidente de los técnicos chilenos para que de a conocer la organización y labor hecha en nuestro fútbol por la Asociación.

★★★★★

## Dos títulos para los de la Cadetes

Con el finalizado en Viña, son cuatro los Campeonatos Nacionales Juveniles de Fútbol realizados. Los campeones han sido: en 1953, Rancagua (en Santiago); 1955, Cadete (en Rancagua); 1957, San Felipe (en San Antonio); y 1959, Cadete (en Viña del Mar). El próximo torneo se realizará en Antofagasta u Osorno, que ya han solicitado ser sedes.

## POLO OFICIAL

Cuatro partidos habrá el sábado

El sábado prosigue la competencia oficial de polo en la cancha del club San Cristóbal. La programación es la siguiente: Copa "Francisco Echeñique", 10.30 horas, Talhuén con Campanario, árbitro Gustavo Larraín; 12 horas, Universidad Católica "B", con San Pedro, árbitro Alfonso Rozas; por la tarde, Copa "Julio Zegers Beza", 15.30 horas, Nalcurea con Santa Ana, árbitro, Alfonso Chadwick; 17 horas, U. Católica con San Juan, árbitro, Jorge von Turmo, Gustavo Larraín, y por la tarde, Carlos Gellona.

El domingo, Copa "Francisco Echeñique", 10.30 horas, Chimbarongo con Santo Domingo, árbitro, Juan Unzueta; 12 horas, Zepa "Julio Zegers Beza", 15.30 horas, San José con Nalcurea, árbitro, Eugenio Errázuriz; 17 horas, San Juan con Santa Rosa, árbitro, Julio Zegers. Turno, Juan Unzueta; y por la tarde, orga Undurraga.

## CON MUCHOS BRIOS

HA VUELTO, y con muchos brios de ser el mismo eficiente valor de hace dos años, Julio León, abogado de la Universidad Técnica del Estado, donde ha encontrado favorable estímulo para sus muchas condiciones, y el control técnico de Tito Figueroa. Lo dicen sus últimos rendimientos de 155,82, en 200 metros, aun los 50,4" en 400 metros, que deberá bajar, seguramente antes de fines de años. Es uno de los integrantes del equipo que actuará ante la selección argentina en la competición a Sandoval en ambas pruebas.

## QUIENES SON.-

### Campeones juveniles

Y preseleccionados juveniles de fútbol.— Un alemán en el equipo que obtuvo el título en Viña del Mar

INICIADOS en los más diversos clubes, formándose en la actualidad bajo una tutela superior, unos dedicándose a las horas libres al fútbol, después de una ardua labor de estudio. Formaron una delegación ejemplar. Ganaron el título de campeones nacionales en Viña del Mar, con calidad y corrección. Son los integrantes del Seleccionado Cadetes, cuya ficha damos a continuación:

Miguel Barra Alvarado (arquero). Nació en Santiago el 5 de febrero de 1941. Se inició en el Defensor Cerro Navia de Quinta Normal. Desde hace 3 años juega en Colo Colo. Estudiante.

Guillermo Quiroga Ureta (zaguero derecho). Nació en San Antonio el 18 de enero de 1941. Se inició en Audax. Y juega actualmente en la "U". Cursa el 4.º año de Humanidades en el Colegio Nocturno "Arturo Prat".

Raúl Matta Villagrán (zaguero centro). Nació en Santiago el 29 de enero de 1942. Se formó en el deportivo Paqueta Parque Forestal. Juega en U. Católica. Cursa 5.º año en el Liceo Valentín Letelier.

Arturo Astaburuaga Scholberg (zaguero centro). Se formó en el deportivo Subercaseaux El Llano. Actúa desde hace dos años por la "U". Nació en Santiago el 4 de junio de 1942. Cursa 5.º en el Liceo 6.

Hugo Berly Silva (defensa izquierdo). Nació en Santiago el 31 de diciembre de 1941. Se inició en el deportivo Pictoleno de la Población Juan A. Ríos No 1. Juega por la filial de Wanderers en Santiago. Estudiante.

Luis Fariñas Mosquera (mediocentro). Nació en Curicó el 1.º de enero de 1942. Se inició en el Alianza de Curicó. Juega en la "U" desde hace dos años. Estudia en la Escuela de Artes y Oficios.

Lopello Cabares Nufiez (mediocentro). Nació en Santiago el 22 de diciembre de 1941. Se formó en el deportivo Residencial La Pichanga, de San Miguel. Juega por Colo Colo desde hace 3 años. Estudiante.

Jaime Ramírez Páez (mediocentro). Nació en Santiago el 15 de mayo de 1942. Se formó en el Manchester United, de la Población Juan A. Ríos No 1. Actúa en la "U" desde hace 3 años. Cursa 4.º de Humanidades.

## POLO OFICIAL

Cuatro partidos habrá el sábado

El sábado prosigue la competencia oficial de polo en la cancha del club San Cristóbal. La programación es la siguiente: Copa "Francisco Echeñique", 10.30 horas, Talhuén con Campanario, árbitro Gustavo Larraín; 12 horas, Universidad Católica "B", con San Pedro, árbitro Alfonso Rozas; por la tarde, Copa "Julio Zegers Beza", 15.30 horas, Nalcurea con Santa Ana, árbitro, Alfonso Chadwick; 17 horas, U. Católica con San Juan, árbitro, Jorge von Turmo, Gustavo Larraín, y por la tarde, Carlos Gellona.

El domingo, Copa "Francisco Echeñique", 10.30 horas, Chimbarongo con Santo Domingo, árbitro, Juan Unzueta; 12 horas, Zepa "Julio Zegers Beza", 15.30 horas, San José con Nalcurea, árbitro, Eugenio Errázuriz; 17 horas, San Juan con Santa Rosa, árbitro, Julio Zegers. Turno, Juan Unzueta; y por la tarde, orga Undurraga.

## CON MUCHOS BRIOS

HA VUELTO, y con muchos brios de ser el mismo eficiente valor de hace dos años, Julio León, abogado de la Universidad Técnica del Estado, donde ha encontrado favorable estímulo para sus muchas condiciones, y el control técnico de Tito Figueroa. Lo dicen sus últimos rendimientos de 155,82, en 200 metros, aun los 50,4" en 400 metros, que deberá bajar, seguramente antes de fines de años. Es uno de los integrantes del equipo que actuará ante la selección argentina en la competición a Sandoval en ambas pruebas.

## QUIENES SON.-

### Campeones juveniles

Y preseleccionados juveniles de fútbol.— Un alemán en el equipo que obtuvo el título en Viña del Mar

INICIADOS en los más diversos clubes, formándose en la actualidad bajo una tutela superior, unos dedicándose a las horas libres al fútbol, después de una ardua labor de estudio. Formaron una delegación ejemplar. Ganaron el título de campeones nacionales en Viña del Mar, con calidad y corrección. Son los integrantes del Seleccionado Cadetes, cuya ficha damos a continuación:

Miguel Barra Alvarado (arquero). Nació en Santiago el 5 de febrero de 1941. Se inició en el Defensor Cerro Navia de Quinta Normal. Desde hace 3 años juega en Colo Colo. Estudiante.

Guillermo Quiroga Ureta (zaguero derecho). Nació en San Antonio el 18 de enero de 1941. Se inició en Audax. Y juega actualmente en la "U". Cursa el 4.º año de Humanidades en el Colegio Nocturno "Arturo Prat".

Raúl Matta Villagrán (zaguero centro). Nació en Santiago el 29 de enero de 1942. Se formó en el deportivo Paqueta Parque Forestal. Juega en U. Católica. Cursa 5.º año en el Liceo Valentín Letelier.

Arturo Astaburuaga Scholberg (zaguero centro). Se formó en el deportivo Subercaseaux El Llano. Actúa desde hace dos años por la "U". Nació en Santiago el 4 de junio de 1942. Cursa 5.º en el Liceo 6.

Hugo Berly Silva (defensa izquierdo). Nació en Santiago el 31 de diciembre de 1941. Se inició en el deportivo Pictoleno de la Población Juan A. Ríos No 1. Juega por la filial de Wanderers en Santiago. Estudiante.

Luis Fariñas Mosquera (mediocentro). Nació en Curicó el 1.º de enero de 1942. Se inició en el Alianza de Curicó. Juega en la "U" desde hace dos años. Estudia en la Escuela de Artes y Oficios.

Lopello Cabares Nufiez (mediocentro). Nació en Santiago el 22 de diciembre de 1941. Se formó en el deportivo Residencial La Pichanga, de San Miguel. Juega por Colo Colo desde hace 3 años. Estudiante.

Jaime Ramírez Páez (mediocentro). Nació en Santiago el 15 de mayo de 1942. Se formó en el Manchester United, de la Población Juan A. Ríos No 1. Actúa en la "U" desde hace 3 años. Cursa 4.º de Humanidades.

## Posibilidades de que venga a Chile para el Mundial del 62

El segundo triunfo, por el holgado 3-0 que nos dio obtener sobre Polonia, por el Torneo de Europa de Seleccionados, está indicando que el camino que lo hizo famoso en el coraje, la guapeza, que lucen en pasadas jornadas. Por la ruta que sembró de triunfos derrochando energía y una agresividad que obligó a su "bautismo" de "furia" española.

DESPUES DEL Mundial del 50, que fue su último triunfo en un torneo por la Copa Jules Rimet, el fútbol español atravesó por un período lúgubre de atibajos. Debido, más que todo, a que los clubes se preocuparon de reforzar sus propios cuadros, con cracks europeos y sudamericanos, antes de llevar a cabo una campaña de formar jugadores en sus propios "viveros". De ahí que cuando llegaron los compromisos internacionales, por las eliminatorias de los torneos de 1954 y 1958, las autoridades de la Real Federación Española de Fútbol, se encontraron con diversos problemas, concretados en su eliminación de la rueda final de ambos campeonatos. En 1954, los españoles no pudieron clasificarse en los cotejos con Turquía, empatando en goles y puntos en cancha neutral de Roma. Un "bambino" decidió al sacar la cédula que indicaba como ganador a los turcos.

En 1958, España tuvo como rivales a Escocia y Suiza. Y un nuevo tuvo que quedarse en casa, superado en el puntaje del grupo respectivo, por los escoceses.

AHORA, LOS sendos triunfos sobre los polacos, por 4-2, en Chorzov, y por 3-0, en Madrid, demuestran que el equipo que prepara Heleno Herrera, está en línea hacia la "furia". Afianzada con la inclusión de los jugadores que más provecho han sacado de su constante compañía con los cracks europeos, los jugadores internacionales en los más importantes torneos europeos. Los titulares de la selección española y los clubes a los cuales pertenecen son los siguientes: Ramallets (Barcelona); Olivella (Barcelona); Garay (Bilbao) y Gracia (Barcelona); Segarra y Gensana (ambos de Barcelona); Tejada (Barcelona); Kubiela (Barcelona); Di Stefano (Real Madrid); Suárez (Barcelona) y Gento (Real Madrid).

EL TRUNFO reciente de España, le permitió clasificarse para los 4.ºs finales del Torneo por la Copa de Europa de Seleccionados. Junto con la satisfacción, surgió un difícil problema: ¿cómo el Real Federación, pues su próximo adversario será la Unión Soviética, país con quien tienen suspendidas las relaciones diplomáticas, ¿cómo el Gobierno del Generalísimo Franco la autorización para el cotejo? Ojalá así suceda, para que los aficionados y públicos de Moscú y Madrid tengan la oportunidad de presenciar un espectáculo que se insinúa extraordinario.

EL 1-1 DE SU EMPATE con Gales, hace que aumente la inquietud de los jugadores de la Asociación de Fútbol de Inglaterra y del coach, Walter Winterbottom, que no han podido armar un "equipo ideal" que defienda con éxito sus prestigios. Cuando vino a Sudamérica en mayo pasado, ensayó una fórmula que trajo solamente fracasos seguidos.

EN OTRO ENCUENTRO de fin de semana reciente, Checoslovaquia, como se pudo ver impuso a Dinamarca por el holgado score de 5 goles a 1. El Match, jugado en Roma, correspondía a la primera ronda del torneo por la Copa de Europa.

## S. A. DE REMO.-

### Nadie irá a Melilla

Si los equipos no satisfacen plenamente

LA MEDIDA tomada por la Federación Chilena de Remo Amateur, en el sentido de no efectuar regatas de eliminatorias para elegir los equipos que irán a Uruguay, al Sexto Campeonato Sudamericano, se basa en la experiencia. Porque con las regatas de eliminación jamás se ha llegado a una verdadera selección, ya que las asociaciones que tratan de ganar el mayor número de regatas —para así conquistar más plazas dentro de la delegación, devalúan sus fuerzas con visibles lastimosidad de las posibilidades internacionales.

La Federación, como es natural, aspira a ganar regatas, y no a conformarse —como hasta ahora— con lugares secundarios. Sin duda, para que llegue a ganar en las regatas, debe hacer una campaña previa de varios años, aspecto que siempre ha considerado la dirección en sus planes; pero, para poder materializarlos, se precisa de una entrada anual no inferior, hoy en día, a los cincuenta millones de pesos. Por falta de recursos, pues —nada más que por falta de recursos—, la Federación no puede llevar a la práctica los programas que hace muchos años viene acariciando.

El nuevo sistema de selección ya explicado, será llevado a la práctica, entregándose a Valdivia la responsabilidad de constituir el ocho en línea, y el cuatro sin timonel, con el objeto de que los mejores remeros de Chile, en su calidad de seleccionados, puedan dar la pauta. Ahora el propósito de la Federación es concurrir a Montevideo, en Chile, para que se pueda contar con el mejor equipo que Chile pueda enviar a Uruguay.



TITULAR.— Ramallets, más internacional de Barcelona, mantiene su puesto en el cuadro español, del cual se lleva a cuestas.

frente a Brasil, Perú y México. El sábado último llegó al estadio del Ninian Park, en Cardiff, con un equipo de primer nivel, y de nuevo se asomó la baja del fútbol inglés, cuyos moldes parecen añejos, pasados de moda.

LA NOVEDAD principal del empate estuvo en la alineación del ataque del cuadro de Winterbottom, que intentó buscando la efectividad, fuera al arco defendido por Kubiela a tres jugadores que son habituales como centro forward: Bobby Charlton (Manchester United). Y el resultado de la prueba el score, le favoreció. Las críticas recayeron sobre el nuevo sobre los hombres "coach", quien tendrá la misión de emendar rumbos a sistemas, en el partido adverso con la Dinamarca, el miércoles 26 de este mes, en Londres.

CASI CON EL MISMO conjunto que perdió en Madrid, Polonia se desquitó del empate a costa de Finlandia, quien superó por 3-1, en el primer encuentro por las eliminatorias para el torneo olímpico de Roma, en el estadio de la ciudad de Helsinki, en noviembre, en Sigm. Alemania, se jugará el primer match entre alemanes y franceses.

EN OTRO ENCUENTRO de fin de semana reciente, Checoslovaquia, como se pudo ver impuso a Dinamarca por el holgado score de 5 goles a 1. El Match, jugado en Roma, correspondía a la primera ronda del torneo por la Copa de Europa.

## S. A. DE REMO.-

### Nadie irá a Melilla

Si los equipos no satisfacen plenamente

LA MEDIDA tomada por la Federación Chilena de Remo Amateur, en el sentido de no efectuar regatas de eliminatorias para elegir los equipos que irán a Uruguay, al Sexto Campeonato Sudamericano, se basa en la experiencia. Porque con las regatas de eliminación jamás se ha llegado a una verdadera selección, ya que las asociaciones que tratan de ganar el mayor número de regatas —para así conquistar más plazas dentro de la delegación, devalúan sus fuerzas con visibles lastimosidad de las posibilidades internacionales.

La Federación, como es natural, aspira a ganar regatas, y no a conformarse —como hasta ahora— con lugares secundarios. Sin duda, para que llegue a ganar en las regatas, debe hacer una campaña previa de varios años, aspecto que siempre ha considerado la dirección en sus planes; pero, para poder materializarlos, se precisa de una entrada anual no inferior, hoy en día, a los cincuenta millones de pesos. Por falta de recursos, pues —nada más que por falta de recursos—, la Federación no puede llevar a la práctica los programas que hace muchos años viene acariciando.

El nuevo sistema de selección ya explicado, será llevado a la práctica, entregándose a Valdivia la responsabilidad de constituir el ocho en línea, y el cuatro sin timonel, con el objeto de que los mejores remeros de Chile, en su calidad de seleccionados, puedan dar la pauta. Ahora el propósito de la Federación es concurrir a Montevideo, en Chile, para que se pueda contar con el mejor equipo que Chile pueda enviar a Uruguay.

# OLMEDO, ENIGMA DEL TENIS

"Un día es capaz de vencer al mejor del mundo, y al otro, está a cien millas de su capacidad", dice un comentarista deportivo norteamericano. (Traducido de "Sports Illustrated", por Osvaldo Pacheco C.)

Hace algún tiempo atrás, en Forest Hill, el hombre que fue primer actor en la recuperación de la Copa Davis para América, le produjo a la afición norteamericana, y al mundo deportivo, una gran desilusión. Si ese hombre hubiese estado en la mejor de sus formas, seguramente no se habría perdido la Copa. En Estados Unidos, los fanáticos vibran con sus héroes y sienten lo que hacen sus favoritos. Alex Omedo había causado la gran delirio. Alex Omedo, sencillamente se había comportado como Alex Omedo. Ya había sucedido algo parecido antes. Y tendrá que suceder lo mismo nuevamente.

No hay nadie similar a Omedo, tanto en su comportamiento, como en el ambiente del tenis. Es un día el mejor tenista amateur del mundo para el otro estar a cien millas de su capacidad.

Corre 1958, y estamos en el estadio de tenis de Milton, en Brisbane, Australia, y la agitada multitud guarda un silencio casi enfermizo. La Copa Davis pende en la balanza. El australiano Ashley Cooper va 2 sets a 1 atrás en el partido que está 7-6 y el jugador está perdiendo 40-0 esperando el servicio final de

su adversario. Al otro lado de la red, está Omedo, el inescrutable peruano, con su negra melena al aire, y con su raqueta enarbolada como machete, para dar el golpe de gracia. Cooper está nervioso y ha perdido un poco el control de sus nervios; viene el fuerte servicio, y el australiano no echó la pelota fuera del court, y, al australiano vuelve a Estados Unidos.

Estamos en mayo de 1959, bajo las frescas brisas de San Francisco. Alex Omedo, el primer hombre del equipo de la Copa Davis, está jugando de segunda mano. El día de los semifinales del campeonato del Estado. Nadie puede creer lo que se está viendo. Omedo abandonó su línea de servicio solamente en seis ocasiones durante los tres sets del partido, y éste, que tuvo que pagar para presentarse a la Copa, lo elimina 6-3, 6-1 y 8-0.

El tiempo pasa y estamos en julio del mismo año, pero en Wimbledon. Omedo está apabullado al punto de perder el partido ante el jugador Rod Laver, en las finales del torneo de tenis más famoso del mundo. El marcador ha sido abrumador: 6-4, 6-3 y 6-4. Laver mira desahogado, mientras Omedo abandona el court. Luego es presentado como el ganador de la Copa de Wimbledon, a la duquesa de Kent.

Ha pasado dos semanas, y Omedo no está jugando su tenis real, pero sí ante un exigente público del National Clay Court, por el campeonato de River Forest, cerca de Chicago. Su rival, es el sudamericano, Abe Segal. Durante el partido, el peruano muestra un más interés en los pájaros que pasaban por sobre su cabeza, que en el juego. Está más interesado mirando a los jugadores de la cancha del lado, que en el match. Incluso su adversario se molestó, gritando en una ocasión: "¿Qué está quieto y juega al tenis?"

Omedo hizo un gesto de desolación, devolvió una pelota mala y le volvió la espalda. Resultado final, perdió sin pena ni gloria 6-2, 6-1 y 6-0. Esto le valió ser eliminado del resto del torneo, incluso de los dobles. Al otro día, toda la prensa de Chicago, descargó su artillería contra el peruano.

¿QUIEN ES ALEX? La pregunta en realidad está demás, pero ¿cuál es el verdadero Alex Omedo? ¿Es el descomulgado, el resentido, el joven inca obstinado que por desgracia había perdido un torneo? ¿O es el bravo remachador de Brisbane y Wimbledon, que puede vencer a los mejores del mundo en sets sucesivos?

Es probable que no sea ninguno de los dos, o ambos a la vez. Un crítico, lo describió en esta forma: "Es un muchacho que no daña a una mujer, pero que estrangularía a un tigre con sus solas manos". A renglón seguido, uno de sus buenos amigos, defendiéndolo, manifestó: "Alex necesita un elemento de auto preservación en su lucha con el mundo, para así poder hacer lo mejor. No quiere irse contra nadie, a pesar de los ataques de que ha sido objeto como una deficiencia a los miembros del Comité del Campeonato."

Se asegura, que el tenis lo ha sido todo para Omedo, por el ha sufrido y a él se debe. En consecuencia, cada vez que va al court, debe estar en la cima, rindiendo el máximo. Para responder a la frase anterior, ya que Omedo no piensa así, tenemos que retroceder al año 1953, cuando Alex era un simple muchachito de Arequipa, en Perú, el hijo de un antiguo cuidador de canchas y coach, que a la edad de 17 años llegó a ser el mejor tenista de su país. El presidente de la Federación de Perú, Jorge Harten, comprendió que no era suficiente lo aprendido por Omedo, y le trajo un entrenador norteamericano especialmente para él: Stanley Singer.

Omedo apareció internamente en 1951, durante el torneo nacional de USA —en Forest Hill— donde ganó a Jacques Grigri 6-4, 6-0 y 6-1. Pero no siguió bajo las órdenes de este entrenador. Se hizo una colecta para enviarlo a Estados Unidos, juntando 700 dólares, de los cuales le enviarían 75 dólares mensuales, mientras durara su perfeccionamiento en Los Angeles, la cuna del tenis yanqui.

No cabe entonces la pregunta anterior después de conocer estos detalles y los que vienen a continuación. Se le entregó este diamante en bruto, al inquieto, despótico y exigente entrenador del tenis amateur del sur de California, Perry T. Jones. El tímido muchacho que no hablaba inglés, no estaba listo para Jones cuando llegó a Los Angeles en febrero de 1954. Joe Cianci, propietario de un negocio público de tenis, lo tomó bajo su custodia, proporcionándole alimentación y vestuario; lo matriculó en una escuela nocturna, y dióle empleo en su paraje, cuando el Gobierno peruano le envió más subsidios. Le enseñó todo lo que sabía de tenis y trató de interesar a Pancho Segura en él.

El apogeo de Jones como productor de tenistas estaba pasando. Si bien es cierto que sus jugadores californianos habían ganado 446 torneos nacionales, 39 títulos en Wimbledon y 32 campeonatos nacionales escolares desde 1949 con Pancho González, no había vuelto a brillar su nombre. Jones vislumbró que Omedo era de nuevo para él, la llave que le abriría las puertas doradas de la fama. Sin embargo, fueron Lou Wheeler y George Toley, entrenadores de la Universidad del Sur de California, los que le tomaron por su cuenta y lo pusieron en el Modesto Junior College, cuando Cianci estaba por devolverlo al Perú. Allí estudió, trabajó y jugó. En febrero de 1956 entraba a la Universidad ya citado, donde empezó a destacarse, llegando a ser el "best" de Mr. Jones.

canada. Luego tenía que jugar cuatro partidos diarios, cuando enfrenté a Segal, estaba exhausto y mentalmente cansado. El refert empezó darme varias pelotas malas que fueron muy dudosas. No podía concentrarme. Entonces vi que los asistentes se inquietaban y comenzaban a excitarse. Soy amateur y no recibí dinero por jugar. Pero no comprendí mis reacciones. Sé que me equivocué, y verdaderamente lo siento. Sé también que es difícil analizar los estados de ánimos de otros. Ellos, el público y los críticos, solamente saben que el equipo de la Copa Davis perdió, y que les costó tanto dinero, pero no saben nada más."

## FERROBADMINTON

Ferrobádminton viajará el próximo domingo a Cartagena, para enfrentarse en el vecino balneario, al seleccionado de dicha localidad. Debutarán en esta oportunidad, en el plantel de honor, los campeones juveniles, Valdes y Fuentes.

Activamente continúan los trabajos en el Estadio San Eugenio. Ya se encuentran instalados los arcos para el entrenamiento de los integrantes del equipo de honor.

En diciembre próximo será inaugurado el velódromo de San Eugenio. La prueba que lo inaugurará será de "Las 24 Horas".

Una felicitación especial y un pergamino de recuerdo, acordó enviar la directiva de Ferro, a sus jugadores juveniles, Fuentes y Valdes, integrantes del Seleccionado Cadetes, campeón nacional, en Viña del Mar.



EL TENISTA PERUANO, Alex Omedo, primer hombre del equipo de la Copa Davis, aparece inescrutable en este grabado, tal como es su personalidad. Brilla con el fulgor de un auténtico valor del tenis mundial —como lo hicieron en Brisbane y en Wimbledon—, o sea sin pena ni gloria, como sucediera en Los Angeles y en el National Clay Court, de Chicago.

SE CULPA AL TENISTA inca, de no haber estado en la mejor de sus formas para los partidos de la Copa Davis, juzgados en Forest Hill, donde cayó en el partido decisivo ante el australiano Ashley Cooper. Sus encontradas reacciones, se manifiestan claramente en la actuación dispar que ha tenido en los distintos torneos.

# COQUIMO deportivo POR PACO LAGUNA

## Hasta cuándo hablan de fútbol...

HAY PAREIDOS donde juegan los dos equipos y entonces el juego se torna delicioso, carente de emoción. Son partidos aburridos, que hacen bochar. Mucho de esto tuvo el cotejo que libraron el sábado en Santa Lúcia, Unión Española y Rangers. Hasta que atribuyeron a una tarde desafortunada, sobre todo, en el caso de los rojos que han hecho cosas mejores, harlo mejores, en el torneo.

Los partidos de fútbol, en general, no son interesantes. Es un día el mejor tenista amateur del mundo para el otro estar a cien millas de su capacidad.

Corre 1958, y estamos en el estadio de tenis de Milton, en Brisbane, Australia, y la agitada multitud guarda un silencio casi enfermizo. La Copa Davis pende en la balanza. El australiano Ashley Cooper va 2 sets a 1 atrás en el partido que está 7-6 y el jugador está perdiendo 40-0 esperando el servicio final de

## El Medallón de la Semana

Resulta reconfortante y muy satisfactorio para todo el deporte chileno el triunfo conseguido por Santiago Atlético en su tradicional match con Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires. Lo logró frente a un rival muy calificado, y en calidad de visitante, en la pista del bosque de Palermo. De los 276 puntos que reunió la representación chilena, 35 fueron obra exclusiva de Ramón Sandoval. El producto brillante y positivo de sus triunfos en 800, 1.500 y 3.900 metros, además de su participación en la posta de 4x400. El extraordinario fondista chileno se constituyó en la figura cumbre del torneo, imponiendo su calidad con performances que lo mostraron en tren de recuperación, como si fuera acercándose a su mejor rendimiento.

La victoria de Santiago Atlético sirvió, además, para reafirmar las esperanzas que se alimentan en algunas figuras jóvenes del atletismo nacional que permitan después un reencuentro del deporte clásico con sus mejores tiempos y jornadas de triunfo. En los dos años anteriores, el vencedor del torneo había sido Gimnasia y Esgrima. El triunfo de Santiago Atlético, aparte de interrumpir la que parecía una cadena de triunfos argentinos, señala una promoción nueva de exponentes, y muy bien dada en las filas del Santiago Joven contingente que tiene en Ramón Sandoval la figura donde mirarse, capaz de suscitar con su ejemplo un lógico sentido de emulación.



RAMON SANDOVAL

## HABLEMOS CLARO

LA SERENA cometió dos errores este año: dejó ir a Osvaldo Quiñán, el tiempo lo ha probado, era la base del conjunto que tanto tan bien jugó en 1958. Este es uno, el error de medida de cambio de entrenador a mediados de campeonato. Lo que es peor, trajo a un profesional como Cuesta Silva, que a lo mejor sabía mucho y poseía capacidad. Pero que iba al fracaso al llegar a actuar un medio completamente desconocido para él, urgido por el tiempo y por la necesidad de ganar partidos que tenía el conjunto norteño.

Abora, bajo la dirección de Sergio Leca, entrenador nacional, alumno de Fernando Riera, La Serena acaba de obtener una victoria amplia sobre Magallanes. Puede ser el primer paso hacia una recuperación total, definitiva, y la mejor experiencia que puedan tener los dirigentes serenos, para comprender que armar un equipo, no es materia de improvisaciones ni de cambios apresurados de último momento. La Serena nació de grandes proyecciones. En la cancha, no tuvo este año tal fisonomía.

COQUIMBO. — El caso de Coquimbo Unido, es digno de ser considerado. Tuvo primero una lucha errática de dificultades para ingresar al Ascenso. Y sin embargo, al término del torneo que ganó Santiago Morning, nadie le podrá discutir su título de ser el mejor soporte económico de la segunda división. Con una recaudación total de 14 millones de pesos, dobló a quienes llegaron más cerca suyo en la tabla de bordes. Estas cifras revelan que Coquimbo es tierra de fútbol, y que junto a la institución hay una hinchada fervorosa, que quiere sus colores y los sigue. Es un triunfo que bien se merecen dirigentes como el Dr. Ping y Espejo, hombres de lucha forjadores principales de un futuro que se vislumbra hermoso para la entidad portefa del norte chico. Coquimbo Unido, hace recordar que por esas tierras tuvo una de sus cunas el fútbol chileno.

## BOXEO AFICIONADO

En tres finales se disputarán títulos de veteranos

De tres finales consta la etapa final del campeonato de boxeo de Santiago, que se realiza en el cuadrilátero del Club México. Se trata de una competencia por puntos, donde todos pelean con todos, modificación que ha dado buenos resultados. El sábado se efectuaron los octavos finales de esta competencia, donde la Asociación Santiago selecciona a su equipo que deberá intervenir en el Campeonato Nacional que, posiblemente, se efectúe este año en Valparaíso.

El apogeo de Jones como productor de tenistas estaba pasando. Si bien es cierto que sus jugadores californianos habían ganado 446 torneos nacionales, 39 títulos en Wimbledon y 32 campeonatos nacionales escolares desde 1949 con Pancho González, no había vuelto a brillar su nombre. Jones vislumbró que Omedo era de nuevo para él, la llave que le abriría las puertas doradas de la fama. Sin embargo, fueron Lou Wheeler y George Toley, entrenadores de la Universidad del Sur de California, los que le tomaron por su cuenta y lo pusieron en el Modesto Junior College, cuando Cianci estaba por devolverlo al Perú. Allí estudió, trabajó y jugó. En febrero de 1956 entraba a la Universidad ya citado, donde empezó a destacarse, llegando a ser el "best" de Mr. Jones.

## PRESENCIA DE HERNÁN ALVARADO

El día más veloz del fútbol de Chile. Hubo mucho blanco que a toda marcha se tocó el balón y oportuna salida y la entrada a campo del remate. Un bien ejecutado. Un juego que no faltó la puntada final. El juego adversario, substancialmente, fue el que se le dejó la senarota jugando un día entero. El juego que logró Carmo, que los goles ferrocarrilarios se está haciendo la defensa.

El día más veloz del fútbol de Chile. Hubo mucho blanco que a toda marcha se tocó el balón y oportuna salida y la entrada a campo del remate. Un bien ejecutado. Un juego que no faltó la puntada final. El juego adversario, substancialmente, fue el que se le dejó la senarota jugando un día entero. El juego que logró Carmo, que los goles ferrocarrilarios se está haciendo la defensa.

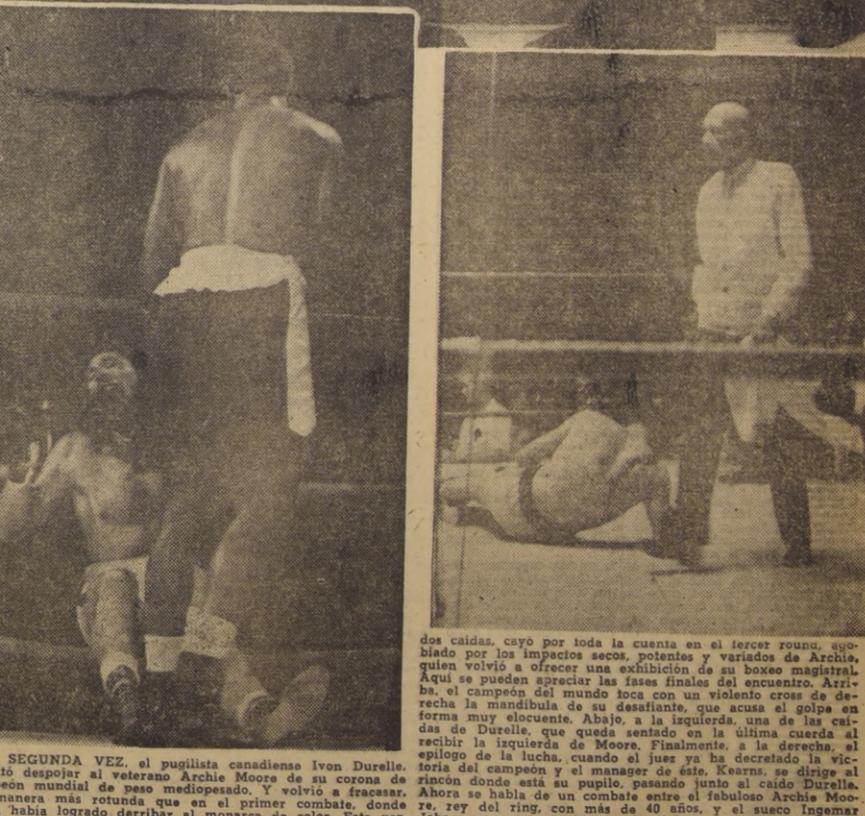
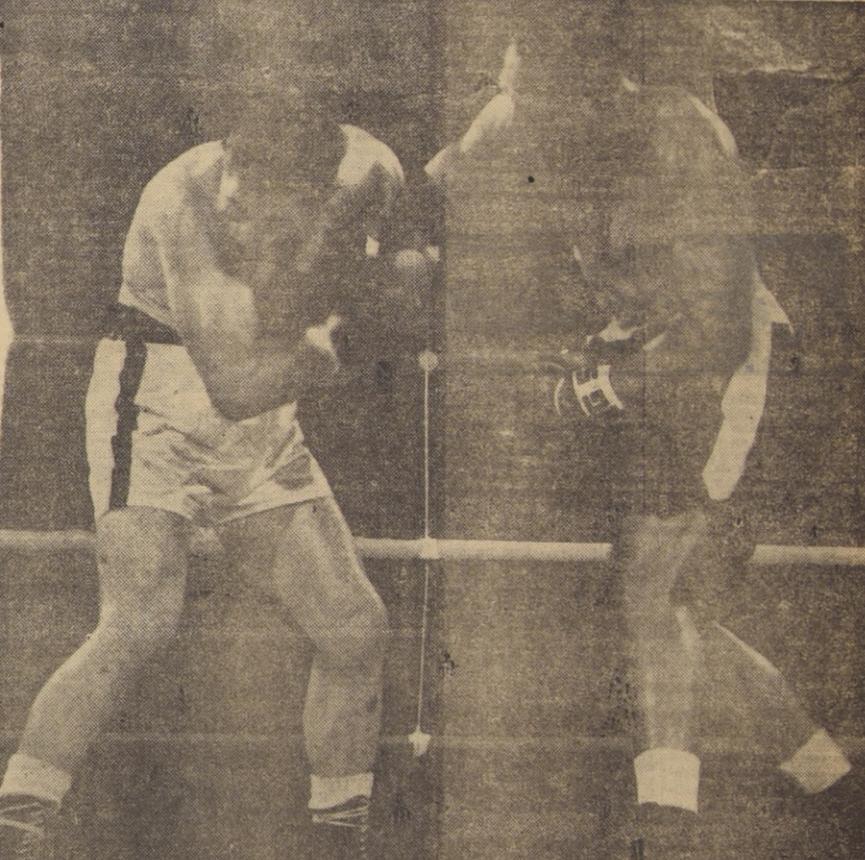
El día más veloz del fútbol de Chile. Hubo mucho blanco que a toda marcha se tocó el balón y oportuna salida y la entrada a campo del remate. Un bien ejecutado. Un juego que no faltó la puntada final. El juego adversario, substancialmente, fue el que se le dejó la senarota jugando un día entero. El juego que logró Carmo, que los goles ferrocarrilarios se está haciendo la defensa.

## PRESENCIA DE HERNÁN ALVARADO

El día más veloz del fútbol de Chile. Hubo mucho blanco que a toda marcha se tocó el balón y oportuna salida y la entrada a campo del remate. Un bien ejecutado. Un juego que no faltó la puntada final. El juego adversario, substancialmente, fue el que se le dejó la senarota jugando un día entero. El juego que logró Carmo, que los goles ferrocarrilarios se está haciendo la defensa.

El día más veloz del fútbol de Chile. Hubo mucho blanco que a toda marcha se tocó el balón y oportuna salida y la entrada a campo del remate. Un bien ejecutado. Un juego que no faltó la puntada final. El juego adversario, substancialmente, fue el que se le dejó la senarota jugando un día entero. El juego que logró Carmo, que los goles ferrocarrilarios se está haciendo la defensa.

El día más veloz del fútbol de Chile. Hubo mucho blanco que a toda marcha se tocó el balón y oportuna salida y la entrada a campo del remate. Un bien ejecutado. Un juego que no faltó la puntada final. El juego adversario, substancialmente, fue el que se le dejó la senarota jugando un día entero. El juego que logró Carmo, que los goles ferrocarrilarios se está haciendo la defensa.



POR SEGUNDA VEZ, el pugilista canadiense Ivon Durelle, intentó despojar al veterano Archie Moore de su corona de campeón mundial de peso mediano. Y volvió a fracasar. De manera más rotunda que en el primer combate, donde hasta había logrado derribar al monarca de color. Esta vez, el trámite de la lucha fue muy rápido: Durelle, después de



PARA EL S. A. DE LA JUV ENTUD.-

# PRESELECCIONADOS PROVINCIALES

FERNANDO RIERA, entrenador de los Seleccionados Nacionales de Fútbol, nomina a los siguientes jugadores de provincias...

cho (Dep. La Serena); Jorge Romo Tapia, mediolante (Dep. Co...

Benjamín Sarria Vargas, interior izquierdo (club A. Fra); Oscar...

Los preseleccionados juveniles de provincias anotados, serán...

LEMA: "SIEMPRE MAS ALTO".-

# YOLANDA BALAS SALTA YA 1,84

## De 1,72 a 1,84

He aquí la evolución del record mundial del salto alto, de...

1,72 metro, S. Lewell (Gran Bretaña) ... .. 7-7-51
1,73 metro, Alex. Chidina (Unión Soviética) ... .. 22-5-54
1,74 metro, Thelma Hopkins (Gran Bretaña) ... .. 19-5-56
1,76 metro, Mildred Mac Daniel (Estados Unidos) ... .. 1-12-56
1,76 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 13-10-57
1,77 metro, Chen Fen Jun (China) ... .. 19-11-58
1,78 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 2-6-58
1,80 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 22-6-58
1,81 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 31-7-58
1,82 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 9-10-58
1,83 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 12-10-58
1,84 metro, Yolanda Balas (Rumania) ... .. 21-9-58



Así como no sean en fútbol, pero, de todos modos, son importantes, muy importantes. Son triunfos...

Los muchachos del Club Atlético Santiago fueron a competir en Argentina con los del Gimnasia y Esgrima...

En todo caso, como quiera que sea, el atletismo chileno ha demostrado y ha confirmado, una vez más, una seriedad...

Por eso es que declinamos al comienzo "lastima que no sean en fútbol". Es que resulta que en el más popular de los deportes...



LA MEDIA ZAGA de Colo, albo le guardaba bien las espaldas, incluso, hacía este mismo papel con Navarro...

—EL ARBITRO Luis Ventre —argentino— tuvo un debut bastante feliz, Coloso...

—EL PUNTERO de Ferro, Villegas, jugó con mucha vehemencia el domingo. Le hizo un feo foul a Moreno...

—SERGIO LECEA, el profesor de Educación Física, que tuvo un par de fechos...

—ESTE CAMPEONATO que está próximo a expirar, nos ha dejado varias experiencias...

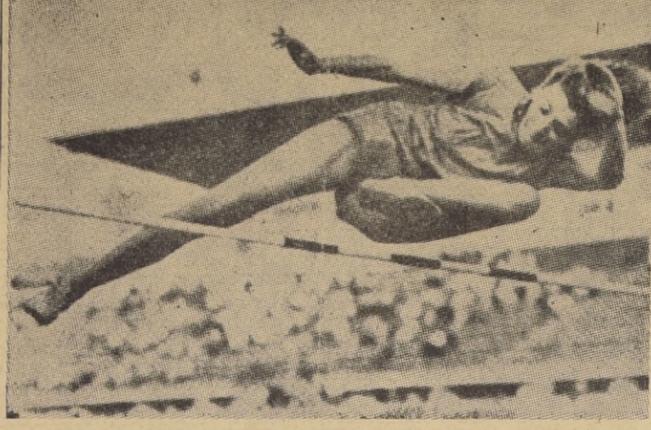
Conoció muy de cerca, y durante varios años, el desenvolvimiento del deporte en la bella ciudad de Puerto Montt...

Recuerdo esos partidos de básquetbol en la cancha de la Estación, donde se jugaba muchas veces...

Junto con nacer este local, el deporte de bajo techo comenzó a perfeccionarse y a crecer. Los muchachos se entusiasmaron...

Los dirigentes se abocaron a la tarea de organizar torneos nacionales, para darle al deporte puertomontino el impulso que le faltaba...

Por todas estas razones, expuestas en forma somera, los dirigentes deportivos de Puerto Montt, se merecen una sincera felicitación...



ASI SALTA LA RECORDWOMAN mundial de alto, Yolanda Balas. Con imperfecto estilo, desdibujado casi, que no impresiona técnicamente, según los observadores...

## LAUER: 7.955 PUNTOS.- 4.º en el mundo en decatión

### El joven atleta alemán puede llegar más arriba

DUSSELDORF.— (Por Gerhard Grimm). — Por cuarta vez en su vida Martin Lauer, recordman mundial de los 110 y 200 metros vallas, efectuó todas las pruebas del decatión...

empezó corriendo los 100 metros en 10,2 segundos, lo que significa 1.300 puntos, la más alta designación dada en un decatión para esta prueba...

Una de las grandes desventajas de la prueba realizada en Düsseldorf fue el elevado número de atletas, lo que obligó a Lauer a largos períodos de espera...

El punto más débil de todo el decatión fue el lanzamiento de disco, con sólo 36,88, mientras que Lauer acostumbra a lanzarlo entre 40 y 45 metros...

Todo indica que Lauer mejorará aún su resultado, sobre todo en algunas especialidades. No obstante, se ve en la imposibilidad de inscribirse en el decatión en Roma...

—EL ARBITRO Luis Ventre —argentino— tuvo un debut bastante feliz, Coloso...

—EL PUNTERO de Ferro, Villegas, jugó con mucha vehemencia el domingo. Le hizo un feo foul a Moreno...

—SERGIO LECEA, el profesor de Educación Física, que tuvo un par de fechos...

—ESTE CAMPEONATO que está próximo a expirar, nos ha dejado varias experiencias...

Conoció muy de cerca, y durante varios años, el desenvolvimiento del deporte en la bella ciudad de Puerto Montt...

Recuerdo esos partidos de básquetbol en la cancha de la Estación, donde se jugaba muchas veces...

Junto con nacer este local, el deporte de bajo techo comenzó a perfeccionarse y a crecer. Los muchachos se entusiasmaron...

Los dirigentes se abocaron a la tarea de organizar torneos nacionales, para darle al deporte puertomontino el impulso que le faltaba...

Por todas estas razones, expuestas en forma somera, los dirigentes deportivos de Puerto Montt, se merecen una sincera felicitación...

Interesantes aspectos de la trayectoria en el foso de la extraordinaria atleta rumana. — Llegará al 1,90? Todo es posible, con las condiciones que ha pulido el entrenador Ioan Soeter. — Cinco veces batió su propio record en 1958

EL RECORD mundial del salto alto femenino, ha sido elevado el 21 de septiembre de 1959, a 1,84 metro. Una marca digna de algún varón...

PERO Yolanda Balas, la notable especialista rumana, ha dado un mentis, nuevamente, a quienes asignan límites al rendimiento humano. Esta marca lo demuestra. Parecen de fantasía también, como las cifras en que han quedado los records masculinos...

CARRERA METEORICA.— Así no sólo la de Yolanda, en especial en 1958, en el que, derrochando energías sin medida, compitió en 22 torneos, ganado en todos ellos, y nada menos que con cinco records mundiales y de Europa...

Este año, ya en un centímetro más apenas, inicia su participación al aire libre, con un mínimo a intensificarla, para actuar en los Juegos de Roma de 1960 y dejar el record en quizás que cifra más alta...

CONSTANTE ENTRENAMIENTO.— Yolanda es una atleta de físico, al parecer enteco. Acaso muy delgado y que no impresiona, pero que ha cultivado y sigue cultivando desde 1950, cuando era una colegiala sólo con ilusiones y con gusto por el atletismo...

PRIMER RECORD.— Hasta que decidió dedicarse a dos o tres pruebas solamente. Entre ellas los saltos, el que obligó finalmente al alto, que le brindó su primera satisfacción...

SIGUEN LAS CIFRAS.— La toma, entonces, en sus manos el viejo atleta. El ex recordman rumano del salto alto Ioan Soeter, que en sus tiempos mozos alcanzó 2,055 metros...

Se inauguró una nueva clase de gimnasia de madrugada, en función, los días lunes, miércoles y viernes, a las 7,30 horas.

—La rama de vólibol clasificó campeón del torneo oficial a su equipo de primera división.

—Se inauguró una nueva clase de gimnasia de madrugada, en función, los días lunes, miércoles y viernes, a las 7,30 horas.

—La rama de vólibol clasificó campeón del torneo oficial a su equipo de primera división.

—Se inauguró una nueva clase de gimnasia de madrugada, en función, los días lunes, miércoles y viernes, a las 7,30 horas.

—La rama de vólibol clasificó campeón del torneo oficial a su equipo de primera división.

—Se inauguró una nueva clase de gimnasia de madrugada, en función, los días lunes, miércoles y viernes, a las 7,30 horas.

—La rama de vólibol clasificó campeón del torneo oficial a su equipo de primera división.

—Se inauguró una nueva clase de gimnasia de madrugada, en función, los días lunes, miércoles y viernes, a las 7,30 horas.

—La rama de vólibol clasificó campeón del torneo oficial a su equipo de primera división.

—Se inauguró una nueva clase de gimnasia de madrugada, en función, los días lunes, miércoles y viernes, a las 7,30 horas.

—La rama de vólibol clasificó campeón del torneo oficial a su equipo de primera división.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

El Instituto de Vida Sana procedió a elegir la nueva directiva para el período de 1959-60.

## ATENCIÓN, PROMOTORES DE BOXEO

### INGEMAR JOHANSSON

#### CAMPEÓN MUNDIAL DE PESO PESADO

#### JIRA DE EXHIBICION DE BOXEO AMERICA LATINA

#### DEL 1 DE DICIEMBRE DE 1959 AL 10 DE ENERO DE 1960

#### PARA DETALLES COMPLETOS

#### CABLEGRAFIE — TELEFONEE — ESCRIBA

#### ANDY NIEDERREITER

#### ABBEY HOTEL, 151 W. 51 ST., NEW YORK 19, N. Y.

#### TELEFONEE CIRCLE 6-9400

#### CABLEGRAFIE — NIEDERBOX, NEWYORK

"Ingemar Johansson se está convirtiendo en el más popular campeón mundial de boxeo desde los tiempos de Jack Dempsey..."

## Fabrica de Calzado

Vende directamente al público. Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD YEAR, emplantado hecho a mano...

GENERAL GANA 922 (entre A. Frai y Chile) Sábado abierto todo el día.



# Racionalizarán industria de ropa hecha en nuestro país

### Empresarios adhieren a plan de precios bajos del Supremo Gobierno

Un grupo de once industriales, productores de ropa de confección, viajará a fines del presente mes a Estados Unidos con el fin de estudiar la moderna técnica y procesos de racionalización que se emplean en la actualidad en ese país, así como los nuevos equipos de maquinarias que se han creado.

La invitación fue formulada por el Punto IV a través de la Sociedad de Fomento Fabril y se estima que ello permitirá una disminución de los costos, con el consiguiente efecto en los precios de venta al público.

Dirigentes de la industria en referencia manifestaron que de esta manera se podrá colaborar efectivamente en la campaña de los precios bajos, en que está interesado el Supremo Gobierno como parte de su plan de estabilización económica.

Ayer, en la sede de la Sociedad de Fomento Fabril se efectuó un coctel de despedida a la delegación. Concurrieron el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Eugenio Helmers, el presidente de FAROPA (Asociación de Fabricantes de Ropa Hecha), señor José Iturbe; el jefe de la Oficina de Becas del Punto IV, señor Williams H. Müller y otros altos funcionarios de la industria nacional, así como los integrantes de la delegación.

**NOMINA DE LA DELEGACION**  
Componen la delegación los señores Herman Wurman, quien presidirá el grupo; Alfredo Esqueb, gerente de FAROPA; Roberto Gasman, de Burger y Cia.; Eduardo Varela de Vester; Armando Rudloff, de Rudoff S.A.; Angel



## INDUSTRIALES DE LA ROPA VIAJAN A ESTADOS UNIDOS.

En los salones de la Sociedad de Fomento Fabril se efectuó ayer un coctel de despedida a la delegación de once industriales fabricantes de ropa, que viajarán a fines de mes con el fin de aprender las modernas técnicas en esta materia y conocer las innovaciones que se han introducido en el utillaje. En el grabado, de izquierda a derecha, el señor Juan Betiniani, industrial textil; el presidente de Fomento Fabril, señor Eugenio Helmers; el presidente de la delegación invitada, don Herman Wurman; y el presidente de FAROPA, Asociación de Fabricantes de Ropa, señor José Iturbe.

# NUEVO YACIMIENTO DE HIERRO EXPLOTARA FIRMA JAPONESA

### Se iniciaran las obras para la extracción del mineral "Las Adrianitas", cerca de Caldera

**COPIAPO.** — El 14 de octubre de 1959 será recordada siempre como una fecha histórica en las relaciones económicas de Chile con Japón. Ese día contando con la presencia del Embajador del Japón, Excmo. señor Rokuzo Yaguchi, se colocó la primera piedra de las obras que servirá a la firma Mitsubishi para explotar y exportar los minerales de fierro del yacimiento denominado "Las Adrianitas", que los japoneses adquirieron en cerca de dos mil millones de pesos, y que queda ubicado en las cercanías de Caldera.

Antes que nada construirán un camino asfaltado con las pertenencias mineras en un largo de 60 kilómetros. Se construirá un muelle mecanizado, y comenzarán los embarques en agosto de 1960, con un ritmo de producción de más o menos 35.000 toneladas mensuales.

Se iniciará, además, la construcción de la planta de beneficio en el mineral de "Las Adrianitas", encargándose también la construcción de dos barcos metaleros de 30.000 toneladas cada uno.

Todo esto, como es de suponer, traerá un extraordinario auge para nuestra ciudad y para Caldera, ya que se ocuparán miles de brazos en las tareas de explotación.

En la inauguración usaron de la palabra numerosas autoridades y el Embajador del Japón.

Por su parte, el Alcalde de Caldera, don Dionisio Nordenskiöld, expresó que en homenaje al gran pionero de la industria minera regional se le denominará al nuevo puerto de Caldera, con el nombre de "Diego de Almeyda".

Entrevistado el Embajador del Japón por este correspondiente, expresó: "Me siento muy satisfecho como Embajador de mi país ante este acto que significa la iniciación en Chile de las actividades del capital japonés. Necesitamos fierro para la industria pesada y para el desarrollo de las maquinarias, asistencia técnica y mejoramiento de puertos y caminos. Mi viaje especial a Santiago, obedece a mis deseos de expresar nuestra gratitud al gran país amigo del Pacífico, como, asimismo, conocer esta generosa tierra atacameña, tan pródiga en minerales y riquezas". La firma explotadora Mitsubishi, en homenaje a esta región, ha determinado denominarse "Cia. Minera Atacama Ltda." (ROJAS PELAEZ, correspondiente).

# CORFO invertirá 300 millones en obras de desarrollo agrícola

### Se destinarán especialmente a regadío y mecanización

Inversiones por más de trescientos millones de pesos y 125 mil dólares, acordó ayer el Consejo de la Corporación de Fomento, para obras de regadío y mecanización agrícola se destinarán 200 millones de pesos. Comprende obras de mecanización agrícola, desecación de terrenos pantanosos, construcción de pozos profundos. Estos créditos han sido otorgados a agricultores individuales, comunidades y sociedades agrícolas de diferentes puntos del país.

Otro de los acuerdos fue el de autorizar al Vicepresidente Ejecutivo de la institución para adquirir un equipo de zondaje con el objeto de continuar el reconocimiento de la zona carbonífera de la provincia de Arauco.

Se resolvió complementar las erogaciones para la construcción de los caminos de Mañina a Jauja y de Zapiga a Camiña, por un total de 13 millones de pesos.

# El Ejecutivo vetó proyecto que modifica Ley de Cheques

El Ejecutivo vetó el proyecto de ley aprobado por el Congreso que modifica el artículo 22 de la Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques. Propuso en su reemplazo, el siguiente inciso:

"Se sobreescriba definitivamente o se dictará sentencia absolutoria, en su caso, respecto de los procesos que hubieren pagado los cheques adeudados y las costas, cuando pueda presumirse fundamentadamente que giraron dichos documentos sin el ánimo de lucrar en perjuicio del acreedor y siempre que concurren los siguientes requisitos: 1.º Que el reo no haya sido condenado anteriormente por crimen simple delito; 2.º Que los antecedentes personales del reo y la naturaleza, circunstancias y móviles del delito permitan presumir que no volverá a delinquir; y 3.º Que el reo no haya obtenido sobreseimiento o absolución anterior, fundado en la causal que consulta el presente artículo".

En la comunicación del Ministro de Justicia, señor Julio Philippi, a la Cámara de Dipu-

## Anoche en Famae:

### Marambio ganó a Sirio 50-47 y es el único invicto

#### Del Campeonato Metropolitano de Béisbol

Por la octava fecha del Campeonato Metropolitano de Béisbol se registró anoche, en el Gimnasio Famae, los siguientes resultados:

Normal, en el primer encuentro de la velada, derrotó, por 64 a 39 a Economía, de la UC; Pasteno, en el segundo, superó, por 52 a 51 a Pisco, campeón de la "U"; y Marambio, en el encuentro de fondo, venció a Sirio, campeón de Santiago, por 50 a 47.

Con este triunfo, Marambio quedó de puntero de la competencia y como único invicto del certamen.

## Chileno será Asesor en Administración en Venezuela

Una conferencia sobre Relaciones Humanas y Administración del Personal, dictó ayer en la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, el profesor Mario Cárcamo Stuardo, quien se despide de su cátedra, para dirigirse a Venezuela como experto de la Dirección de Operaciones de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas.

Ayer, el profesor Cárcamo fue objeto de un homenaje de despedida por parte de los profesores egresados y alumnos de ese plantel universitario.

## CHARLA SOBRE ORIENTACION EDUCACIONAL

Una charla destinada a informar y orientar a los padres respecto a la forma cómo ellos pueden cooperar para que sus hijos hagan una acertada elección en los planes de Letras, biología o Matemáticas, que rigen en el 6.º año de Humanidades de los Liceos, ha organizado la Asociación Nacional de Consejeros Educativos y Vocacionales.

El tema "La Diferenciación de Planes de Estudios en el segundo ciclo del Liceo", se efectuará mañana a las 19 horas en el Liceo Victorino Lastarria, Providencia 1101.

## Testigos de Jehová preparan asamblea

Los 600 ministros cristianos "Testigos de Jehová" se reunirán en asamblea en Santiago para el día 11 y el 13 de diciembre, para analizar la obra realizada e impartir instrucciones.

Una reunión previa celebrarán los ministros de Santiago, en el Teatro Marilú Rodríguez, entre el 6 y 8 de noviembre.

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, tía y cuñada, señora **MARIA BRIONES CORDOVA**. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla "La Estampa", a las 9 horas, en su domicilio Cur 1421 al Cementerio General.

La familia. Ha dejado de existir nuestra querida madre y esposa, señora **RAMONA ARAYA JORQUERA**. Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Andes 3755, casa 8, a las 16.30 horas.

La familia. Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, señor **EULOGIO RODRIGUEZ SANDOVAL**. Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la capilla de dicho Cementerio.

La familia. Ha fallecido nuestra querida fundadora, señora **DORILA DE LA CUADRA** vda. de BRAVO. Sus funerales se efectuarán esta tarde, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Salvador Sanfuentes N.º 2914, hacia el Cementerio General.

Bravo y Cia, Ltda., Fca. de Galletas.

## SOBRE EDIFICIOS DE LAS CAJAS:

# "Lo que el Gobierno persigue es hacer propietarios a imponentes"

### LA SECRETARIA GENERAL REFUTA LAS FALSEDADES DEL DIARIO COMUNISTA "EL SIGLO"

La Secretaria General de Gobierno, por intermedio de la Dirección de Informaciones del Estado, entregó la siguiente declaración: "En relación con las informaciones aparecidas en el diario "El Siglo", en su edición de hoy, referentes a la resolución gubernativa de enajenar los edificios de renta de las Cajas de Previsión, la Secretaria General de Gobierno declara:

"El sistema que pondrá en práctica el Gobierno amparará de manera resultosa los derechos de los imponentes, los cuales podrán adquirir directamente los departamentos que ocupan. Sólo saldrán a remate aquellos que estén ocupados por quienes no son im-

ponentes o que, teniendo este carácter posean otros bienes importantes. Para la adquisición de los departamentos por los ocupantes se establecen generosas condiciones de pago y diversas facilidades, con las que también podrán comprar los im-

ponentes que no ocupen departamentos de propiedad de las Cajas de Previsión, como consecuencia de la otorgamiento de los que ha imperado, sumados a los abusos burocráticos, no han permitido ni permitido que esos capitales se mantengan intactos. Más aún, a diferencia de lo que actualmente ocurre, raras veces se proporcionan los recursos para reemplazarlos. En su lugar, se ven a los departamentos de renta, se transforman en departamentos de desvalorables que contribuyen a la construcción de más y más casas para los imponentes de cada Caja a través de la CORVI.

Por eso, ninguna persona que verdaderamente sienta social y mínimamente preocupada por los intereses, podría pretender que se impongan ventajas indeseables que, desde cualquier punto de vista que se mire, presenten un carácter de injusticia. El Gobierno de Chile, en su política de mejoras de la vivienda, ha adoptado en esta materia la opinión de algunos técnicos mentales que en múltiples oportunidades han abogado, abrumadamente, en favor de su implementación.

Respecto del fanatismo de los consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

No faltan quienes en forma solemne han señalado la necesidad de evitar que estos consorcios que adquieren los departamentos, ello no puede ser una argumentación de mala fe. Los tales consorcios, en el caso de existir, sólo podrían adquirir los departamentos de alquiler, por los cuales, en razón de su alto precio, no podrá interesarse ningún imponente.

## INFORMACIONES COMERCIALES

### PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA. CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONO 82995-98, CASILLA 1610

### EL MERCADO BURSATIL

El Mercado de Valores en el día de ayer, estuvo más o menos activo, y sus precios se vieron bastante firmes, y la mayoría con buenas ganancias. El oro se transó a 22.750 y 22.650, perdiendo 30 puntos, con respecto al día anterior.

Se transaron: 16.600 oro, 3.046.000 bonos, y 520.060 acciones. Los mejores conformes se obtuvieron en: Banco de Chile, Fuenf, Vía La Rosa, Lautaro, Cervecería, Copeo, Cristalería, Loza de Penco, Cartones, Vapores, Volcán y Madema.

La tendencia al cierre fue firme.

### PRECIOS AL CIERRE

<b>EN SANTIAGO</b>	Sedrán "B", 18 c	<b>EN VALPARAISO</b>
Oro Pisco, 22.650 v	T. Salto, 45 c	Oro, 22.800 v
<b>BONOS</b>	F. Química, 78 c	Edward, 330 v
D. Intern. 7-1, 84 c	C. Melón, 840 c	Español, 290 c
Garantía 7-1, 84 c	Cervecerías, 620 c	Oceano, 240 c
Paviment. 7-1, 84 c	Cinzeno, 100 c	Disputada, 400 c
H.P. Ch. 61, 42 c	C. de Polo, 45.000 t	Huanillos, 21 1/2 c
H.P. Ch. 10-6, 75 c	Co. de 125 c	Ouri, 1.000 t
Tarsapac CHA, 400 c	Co. de 100 c	P. de Loba, 64 c
Tarsapac CHN, 330 v	Ind. Urbana, 220 t	Palmira, 102 c
<b>BANCAIAS</b>	Cia. Indus., 63 t	Loza, 95 t
Credito, 355 v	Copeo, 330 c	Schwager, 710 t
Chile, 3.850 t	Crist. Ch., 85 t	Ast. Habas, 115 c
Español, 285 t	Elect. Indus., 123 v	CAP, 350 c
Italia, 380 v	E. Andina, 310 c	Envasos, 20 t
Nac. del Trab., 115 t	F. Química, 78 t	F. P., 22 1/4 c
Oceano, 238 t	Gas de Sigo, 150 c	Mádedo, 173 v
S. Americano, 580 t	INDA Varías, 123 c	Madema, 112 t
Talca, 197 t	INDA X.Dv. 365 t	Arauco, 95 v
<b>MINERAS</b>	Interoceani, 64 1/2 c	Interoceani, 63 c
Andacollo 2 1/4 t	La Bural, 35 t	Interoceani, 63 c
C. Grande, 780 v	Leftas, 75 t	Interoceani, 63 c
Condoraco, 5 1/2 t	Loza de Penco, 55 c	Interoceani, 63 c
Del Punitaqui, 115 v	Lucchetti, 48 v	Interoceani, 63 c
Disputada, 415 c	M. El Globo, 78 t	Interoceani, 63 c
Español, 17 t	M. P. Vergara, 29 c	Interoceani, 63 c
Huanillos, 21 t	M. Estrella, 120 c	Interoceani, 63 c
Loza, 95 t	Palmaría, 103 t	Interoceani, 63 c
Manganeso, 2.350 t	P. y Cartones, 710 t	Interoceani, 63 c
Merceditas, 21 t	Perlina, 49 t	Interoceani, 63 c
Ouri, 1.200 v	Pesquera, 13 1/2 t	Interoceani, 63 c
P. de Loba, 65 c	Ref. Vía, 560 c	Interoceani, 63 c
Tamaya, 102 t	Saisavaca, 1.190 c	Interoceani, 63 c
Totoral, 290 v	Sporting 310.000 c	Interoceani, 63 c
<b>AGRICOLAS Y GANADERAS</b>	Tabacos, 128 t	Interoceani, 63 c
Colcura 177 t	Teléfonos, 160 c	Interoceani, 63 c
Laguna B.L. 2.700 t	Rayonhil, 21 c	Interoceani, 63 c
Rupuncó, 800 v	Viñedos, 340 c	Interoceani, 63 c
T. del Fungo, 860 t	Cauapollán, 46 v	Interoceani, 63 c
V. C. y Toro, 130 t	Critico, 60 v	Interoceani, 63 c
Vía La Rosa, 123 t	FIAT, 48 c	Interoceani, 63 c
<b>SALITRERAS</b>	Tej. Salto, 45 c	Interoceani, 63 c
A. Lautaro C. 750 t	Tex. Vía, 35 c. p.	Interoceani, 63 c
<b>TENTILES</b>	Colcura, 174 t	Interoceani, 63 c
Cauapollán, 44 v	Fungo, 290 c	Interoceani, 63 c
Chilco, 59 v	Antártida, 100 c	Interoceani, 63 c
Diveca, 12 v	Ch. Cons. Vía, 500 v	Interoceani, 63 c
FIAP, 47 t	Inst. Ases. Ind., 105 c	Interoceani, 63 c
Rayonhil, 22 t	Lloyd de Chile "A", 340 c	Interoceani, 63 c

1 Por Tonelada - Precio del Cobre en Londres - Ton. Largas

Primera Rueda:	Segunda Rueda:
243.10.0 Comp. . . . . Disponible . . . . .	243.10.0 Comp. . . . .
244.0.0 Vend. . . . .	244.0.0 Vend. . . . .
3.10.0 ALZA. . . . .	NO VARIO.
239.0.0 Comp. . . . . A 90 días . . . . .	239.10.0 Comp. . . . .
239.10.0 Vend. . . . .	239.15.0 Vend. . . . .
1.10.0 ALZA. . . . .	0.10.0 ALZA. . . . .
3.300 Ton. Largas Tendencia . . . . .	1.400 Ton. Largas . . . . .
MUY FIRME. . . . .	FIRME.

## SOCIEDADES ANONIMAS

Segs. La Nacional (Div. Prov.), octubre 23 a octubre 30, neto \$ 20, octubre 30 en Huérfanos 1175. Yarrar (Div. N.º 69), octubre 22 a octubre 29, neto \$ 110, octubre 30 en Banco de Chile; Emb. Andina (Div. Prov.), octubre 25 a octubre 30, neto \$ 420, octubre 30 en R. Subercaseaux; Banco de Crédito, octubre 24 a octubre 29, junta extraordinaria octubre 28 para tratar aumento de capital; Gleisner, octubre 23 a

## CAMBIOS

Moneda	Comp.	Vend.
Dólar cheque	1.049	1.053
Dólar billete	1.054	1.060
Nacional billete	12.80	13.20
Solés peruanos	97	99
Bolivianos	0.07	0.10
Uruguayos	95	105
Crucetinos	6.20	7.20
Libras Ester.	2.940	2.970
Franco suizo	242.50	245
Lira	1.72	2.20
Franco Franc.	2.90	3.20
Peetia	18.20	18.20

## SOCIEDADES ANONIMAS

VIDRIOS PLANOS: octubre 26 a noviembre 4. Emisión de 5.193.120 accs. 1x2.813 liberada de \$ 120 v. TIERRA DEL FUEGO: noviembre 2 a noviembre 21. Emisión de 3.000.000 de accs. 1x8 liberada de \$ 400 v. (Con cargo a la Rev. de Instalaciones). Las fracciones serán vendidas en la Bolsa de Corredores. TARAPACA Y ANTOFAGASTA: El día lunes 2 de noviembre próximo, a las 9 de la mañana, en calli Teatinos N.º 220, oficina 402, se realizará el sorteo de los departamentos de servicio anual emitidos por esta Compañía, correspondientes a las Series 1a, 2a, 4a, 6a, 8a, 9a, 10a, 11a, 12a.

# RECHAZOS

DOMINGO 25 DE OCTUBRE, 9 A. M.

CONCEPCION - LOCAL HABITUAL

INFORMES: BANDERA 84

DEPARTAMENTO VENTAS

# CUPON DE TURISMO GRATUITO

Para optar a un week-end de dos personas en Cartagena

NOMBRE . . . . .

DIRECCION Y CARNET . . . . .

Todos los jueves se sortearán seis cupones que favorecerán en total a doce personas. El sorteo se efectuará a las 18 horas, en la Sección Provincias, tercer piso de la N.º 2914, hacia el Cementerio General.

Sus Inconsonables hijos, José, Vicente y Raúl, Rosario, Hortensia, Ana y Dorila, Vicente y Raúl, Hortensia, Ana y Dorila.

El principal de estos títulos tienen una longitud de 100 metros y un diámetro de 10 metros y permitirá la explotación de las aguas del Embalse. Está calibrado para evacuar un caudal de 1.000 metros cúbicos por segundo. El túnel más pequeño llevará las aguas a presión y en tanto requiere un armazón de concreto de 10 metros de diámetro y 40 metros de longitud y 40 metros de altura para la entrega de las aguas de regadío. Las válvulas de escape de agua, podrán evacuar un caudal de 1.000 metros cúbicos por segundo. Este sistema se aprovechará en la generación de energía eléctrica.

El presupuesto oficial de la obra era de \$ 74.285.000 y ahora se ha reducido a \$ 31.440.000 por la firma Bta Ltda., que presentó un costo de \$ 24.440.000.

Para la entrega de los cupones se ha fijado un plazo de veinte días que comienza el día 25 de octubre del mes de octubre.







### Rumorillos



REGIONALISTA. — Feliz y contento con la victoria ayer el diputado Juan Gómez, candidato a senador por el departamento de Antioquia y Tarapacá, con su corregimiento, Eduar, do Clavel, Gómez contaba que había recibido un importante apoyo para su candidatura, traducida en la adhesión que le ofreció el diputado Hernán Brucher, que decidió retirar su postulación a senador por la misma circunscripción. Juan Gómez, no sólo estaba feliz por esta circunstancia, sino porque así —según él— se está imponiendo el sentido regionalista que a un juicio es de primera importancia para los intereses del norte. Insistió en que estaba autorizado por Brucher, para formular esta declaración.

GARANTÍAS. — El diputado nacional popular José Fonseca se dedicó ayer a hacer demostraciones de su agudo ingenio, a costillas de la nueva directiva de su Partido. "Están jugando a los papeos", dijo, entre otras cosas, "la vez anterior los agrarilaboristas eligieron a un nacional. Ahora los nacionales eligieron a un agrarilaborista, luego de haber insistido en ofrecerle el cargo de Julián Echarri". Reflexionó un par de minutos y exclamó: "En estos ofrecimientos de los nacionalistas ya a ser necesario pedir boleta de garantía". Hizo poco, Fonseca también recibió un ofrecimiento, que luego fue anulado.

### Todo listo para la Convención Conservadora, que empieza mañana

Mañana, a las 18.30 horas, se iniciará la XVII Convención General del Partido Conservador, con una sesión inaugural que se efectuará en el Salón de Honor del Congreso. Luego, a las 22 horas, se realizará la primera sesión de estudios de estatutos. El sábado, la Convención reiniciará sus labores a las 10 horas con otra sesión de estudios sobre estatutos. De 12.15 a 13.15 horas, tercera sesión de estudios: asuntos constitucionales. De 15 a 17 horas, cuarta sesión de estudios: agricultura. De 17.15 a 18 horas, quinta sesión de estudios: asuntos internacionales. De 18.15 a 20 horas, sexta sesión de estudios: asuntos económicos. De 20.15 a 21 horas, séptima sesión de estudios: asuntos mineros. De 22 a 24 horas, octava sesión de estudios: asuntos sociales y del trabajo.

### CONGRESO NACIONAL CAMARA DE DIPUTADOS

SESION ESPECIAL. — La Cámara de Diputados efectuó ayer una sesión especial para ocuparse de "los conflictos del trabajo pendientes en el país". Sin embargo, se habló de todo, hasta de la condena a muerte de Cyril Chessman. Las intervenciones de cada parlamentario pueden leerse en la sección "Vida Parlamentaria". Sólo se acordó pedir la mediación personal de S. E. en el Teniente.

COMISIONES. — Ayer se constituyó la Comisión de Relaciones Exteriores, y acordó sesionar en forma ordinaria todos los días miércoles de 14.30 a 16 horas. En la misma sesión se inició el estudio del mensaje que aprueba la creación del Banco Interamericano del Fomento y del proyecto por el cual Chile entrará a formar parte de ese organismo. La Comisión fue citada a una reunión especial para hoy, a las 19 horas, para continuar tratando esta materia.

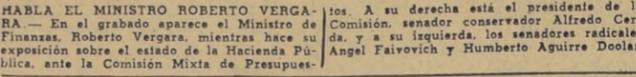
AGRICULTURA. — La Comisión de Agricultura despachó el proyecto que autoriza al Presidente de la República para transferir

### Repudio al comunismo reiteró el jefe del P. Nacional Popular

El nuevo presidente del Partido Nacional Popular, Javier Lira Merino, reiteró ayer una declaración en la que reitera la línea política acordada por el directorio general. Lira Merino señaló que la actitud del Partido será de oposición. En el pleno nacional la postura del Partido —expresó— sólo se excluye para el comunismo y capitalismo internacional. En las relaciones exteriores se activará la integración latinoamericana.

unos terrenos fiscales a la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas de Empleados del Ferrocarril de Antioquia a Bogotá.

INCLUSIONES. — Se recibieron oficios del Ejecutivo, en los que se incluyen 9 proyectos de ley de "convocatoria" entre otros, el que deja sin efecto las calificaciones practicadas durante los años 1956, 1957 y 1958 al personal del SNS, y el que crea la comuna-subdelegación de El Tabo.



HABLA EL MINISTRO ROBERTO VERGARA. — En el grabado aparece el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, mientras hace su exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, ante la Comisión Mixta de Presupuestos.

Los. A su derecha está el presidente de la Comisión, senador conservador Alfredo Cerda, y a su izquierda, los senadores radicales Ángel Faivovich y Humberto Aguirre Dolan.

### Vida Parlamentaria

Barriobueno Barriobueno, Raúl. (Liberal, Atacama). — Habló en la sesión de ayer de la Cámara para dar a conocer la crítica situación por que atraviesan los agricultores de su provincia, especialmente los de pocos recursos, debido a la sequía. Pidió se enviara oficio al Ejecutivo comunicándole sus observaciones.

Lavandero Illanes, Jorge. (Nacionalpopular, Cautín). — Habló sobre la crisis de trabajo en las provincias australes. Dijo que sabía que cerca de 40 mil obreros habían viajado a Argentina en busca de trabajo. Informó también a la Cámara que en una reunión de dirigentes comerciales efectuada en Temuco, se dejó constancia que el poder comprador en el comercio había disminuido en un 40 por ciento a consecuencia de la falta de dinero.

Lacassie Arriagada, Juan. (Nacionalpopular, Antofagasta). — Se refirió a diversos aspectos de los movimientos gremiales pendientes. Igual cosa hicieron los diputados Rafael Agustín Guzmán, José Fonseca y Juan Acevedo.

Reyes Moya, Juan de Dios. (Conservador, Arauco). — Manifestó que el Presidente de la República era uno de los Mandatarios que mayor conciencia tenía del cumplimiento de sus deberes y que estaba cierto que intervendría para poner término a una huelga. —El Teniente— tan perjudicial para el país. Debía soportar los ataques del diputado Mario Palestro, quien fue amonestado y censurado por la Mesa por provocar incidentes.

Tamayo Tamayo, Hernando. (Socialista, Tarapacá). — Analizó la situación que se ha producido en Arica a consecuencia de la prolongada huelga de los obreros panificadores. Dijo que se habían hecho muchas gestiones para solucionar este conflicto, pero que hasta el momento no hay resultados positivos.

El diputado Humberto Pinto Díaz quedó incorporado ayer al Partido Conservador, al responder el presidente de ese colectivo, Jorge Prieto Letelier, la carta del parlamentario en que solicita su ingreso, "por la íntima consonancia con el ideal cristiano que ha orientado sus actos de toda su vida y que se identifica con los principios y doctrinas del Partido Conservador".

En su respuesta, Prieto Letelier dijo que "nuestra Junta Ejecutiva no podía dejar de reconocer la inequivalente adhesión demostrada por Ud. en todas sus patrióticas actuaciones, a los postulados católicos que inspiran a nuestra colectividad, y que a la norma permanente de su acción".

Reyes Moya, Juan de Dios. (Conservador, Arauco). — Manifestó que el Presidente de la República era uno de los Mandatarios que mayor conciencia tenía del cumplimiento de sus deberes y que estaba cierto que intervendría para poner término a una huelga. —El Teniente— tan perjudicial para el país. Debía soportar los ataques del diputado Mario Palestro, quien fue amonestado y censurado por la Mesa por provocar incidentes.

Tamayo Tamayo, Hernando. (Socialista, Tarapacá). — Analizó la situación que se ha producido en Arica a consecuencia de la prolongada huelga de los obreros panificadores. Dijo que se habían hecho muchas gestiones para solucionar este conflicto, pero que hasta el momento no hay resultados positivos.

El diputado Humberto Pinto Díaz quedó incorporado ayer al Partido Conservador, al responder el presidente de ese colectivo, Jorge Prieto Letelier, la carta del parlamentario en que solicita su ingreso, "por la íntima consonancia con el ideal cristiano que ha orientado sus actos de toda su vida y que se identifica con los principios y doctrinas del Partido Conservador".

En su respuesta, Prieto Letelier dijo que "nuestra Junta Ejecutiva no podía dejar de reconocer la inequivalente adhesión demostrada por Ud. en todas sus patrióticas actuaciones, a los postulados católicos que inspiran a nuestra colectividad, y que a la norma permanente de su acción".

Reyes Moya, Juan de Dios. (Conservador, Arauco). — Manifestó que el Presidente de la República era uno de los Mandatarios que mayor conciencia tenía del cumplimiento de sus deberes y que estaba cierto que intervendría para poner término a una huelga. —El Teniente— tan perjudicial para el país. Debía soportar los ataques del diputado Mario Palestro, quien fue amonestado y censurado por la Mesa por provocar incidentes.

Tamayo Tamayo, Hernando. (Socialista, Tarapacá). — Analizó la situación que se ha producido en Arica a consecuencia de la prolongada huelga de los obreros panificadores. Dijo que se habían hecho muchas gestiones para solucionar este conflicto, pero que hasta el momento no hay resultados positivos.

### PINTO DIAZ AL P. CONSERVADOR

El diputado Humberto Pinto Díaz quedó incorporado ayer al Partido Conservador, al responder el presidente de ese colectivo, Jorge Prieto Letelier, la carta del parlamentario en que solicita su ingreso, "por la íntima consonancia con el ideal cristiano que ha orientado sus actos de toda su vida y que se identifica con los principios y doctrinas del Partido Conservador".

En su respuesta, Prieto Letelier dijo que "nuestra Junta Ejecutiva no podía dejar de reconocer la inequivalente adhesión demostrada por Ud. en todas sus patrióticas actuaciones, a los postulados católicos que inspiran a nuestra colectividad, y que a la norma permanente de su acción".

Reyes Moya, Juan de Dios. (Conservador, Arauco). — Manifestó que el Presidente de la República era uno de los Mandatarios que mayor conciencia tenía del cumplimiento de sus deberes y que estaba cierto que intervendría para poner término a una huelga. —El Teniente— tan perjudicial para el país. Debía soportar los ataques del diputado Mario Palestro, quien fue amonestado y censurado por la Mesa por provocar incidentes.

Tamayo Tamayo, Hernando. (Socialista, Tarapacá). — Analizó la situación que se ha producido en Arica a consecuencia de la prolongada huelga de los obreros panificadores. Dijo que se habían hecho muchas gestiones para solucionar este conflicto, pero que hasta el momento no hay resultados positivos.

### VIDA SOCIAL

### Exposición de la señora Dorila Guevara de Braun a beneficio del Hogar de Ciegos Santa Lucía.

Hoy será inaugurada la Exposición de Cuadros de la señora Dorila Guevara de Braun en su residencia de la calle Drexel No. 121. Tanto el producido de las entra-

das como el de la venta de éstas pinturas, serán donadas al Hogar de Ciegos Santa Lucía. Esta exposición podrá visitarse hasta el domingo 25, de 11 a 13.30 horas, y de 16 a 20 horas.

DIPLOMATICAS. — El Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis Dragona, ofreció en su residencia de la calle Mercedes, una comida a un grupo íntimo de sus relaciones. Asistieron las siguientes personas: Presidente de la Cámara de Diputados, señor Raúl Julián Gómez; señora Eliana Montero de Julián; senador Jorge Lavandero Eyzaguirre; Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Jaime Silva Silva; señora Luisa Daniel de Silva; señora Olga Pizarro de Astoriza; Lenka Franulic, Homero Anastassi y señora Elena Mustakis de Anastassi.

El Embajador de España y señora de Suñer y Ferrer ofrecerán hoy en la sede de la misión diplomática un almuerzo, a las 13.30 horas. —El Embajador de Austria y señora de Zedlitz ofrecerán el 26 del presente un cocktail de recepción en su residencia de la Av. Alcántara, en El Golf, de 19 a 21 horas.

CIRCULA LA SIGUIENTE INVITACION: Ximena Correa Bulnes tiene el agrado de invitar a Ud. a comer a su casa, Av. Apoquindo 1390, el sábado 14 de noviembre, a las 21.30 horas. Tendrá de etiqueta.

CLUB DE LEONES DE LAS CONDES. — Mañana se levanta a efecto, a las 21.30 horas, en el Club de Golf Los Leones, la sesión plenaria mensual de la Corporación de las Condes, que preside don René Lacassie García. Asistirá, especialmente invitado, el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Domingo Antequa I, quien desarrollará una interesante charla sobre "Aspectos del Mercado Regional Latinoamericano", tema de gran actualidad en las esferas productoras y comerciales del país.

KONKURSO PARA LAS DEBUTANTES. Las siguientes señoritas han sido favorecidas en el Concurso de la Vida Social de LA NACION: TE EN EL WILDORF: Connie Lewis Silva. TE EN EL ORILLON: Alina Bolaños Lynch. ROBERTO INGLÉS: Virginia Errázuriz Guillistasi. PAM PAM: Irene Celvo Subercaseaux.

En todo caso y como consecuencia positiva, vemos que el país dispone de medios de pago externos suficientes para desarrollar la producción y que esta posibilidad de pago complementarse acrecentando el ahorro interno.

A lo largo de toda esta exposición, hemos visto cómo, con el ordenamiento de las finanzas fiscales, el equilibrio presupuestario, el control del crédito a través de una política bancaria sana y el estímulo a la producción del ahorro, estamos aplicando con máxima intensidad un apropiado freno a la inflación. Ese frenaje, desgraciadamente, no puede ser todo lo brusco que el ahorro nacional requiere, máxime cuando ha habido una serie de factores, a los que nos hemos referido, que en su oportunidad, de poder ofrecer resultados positivos a corto plazo, porque vemos ya, no sólo ci-

### Fallecimientos

- Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azocar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, Fátima, La Buenos Aires, La Central, La Nacional, La Popular, La Humanitaria, La San Francisco, La San Vicente, La Nueva York, La Valparaíso y Lourdes.
- Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los cementerios que se indican: SANTIAGO JIMENEZ LEARTE, Iglesia Corazón de María, 10.30 horas, Católico. —DORILA DE LA CUADRA VIUDA DE BRAVO, Salvador Santueros 2914, 16.30 horas, General. —PAZ GONZALEZ VIUDA DE CUELLO, Parroquia Jesús Nazareno, 11 horas, General. —MARIA CABEZAS ROJAS, La Serena 987, 10 horas, General. —NATALIO GUERRUCI CANTUREGLI, Hospital San Juan de Dios, 10 horas, General. —JULIO MADRID PALMA, Hospital San Juan de Dios, 15 horas, General. —JUAN FARIAS CID, Cueto 1228, 16 horas, General. —MARIO SANCHEZ M., Hospital Salvador, 15 horas, General. —LAURA QUEZADA DE ROSAS, Schiavetty 800, 17 horas, Católico. —CARLOS ENRIQUE REYES PUGAR, Maipú 423, 14 horas, General. —RICARDO DUHALDE MORALES, Parroquia San
- Francisco Solano, 16 horas, General. —JULIO SILVA ARRIAGADA, 5 de Abril 4460, 15 horas, General. —ELENA MELLA, La Feria esquina Pedreros, 16 horas, General. —GUSTAVO MARTINEZ ROJAS, Iglesia Reverendos Padres Carmelitas, 10.45 horas, General. —MARIA MIREYA LIZANA DE DAHLBERG, 17 horas, General. —ALFONSO ANDRADE ESPINOZA, Clínica Universitaria Católica, 16.30 horas, Católico. —JUAN JOSE VASQUEZ CISTERNA, C. a. u. p. 11, 10.50, 15 horas, General. —MOISES RIVAS RIVAS, San Francisco 5510, 15 horas, General. —PEDRO JUAN OLIVARES ARAYA, Rafael Pacheco 157, Población Nueva Matucana, 16.30 horas, General. —EMILIA ARMILLO, Lo Valdeor Norte, año 25, 16 horas, General. —EULOGIO RODRIGUEZ SANDOVAL, 11 horas, Católico. —RAMON ARAYA JORQUERA, Andes 3755, Casa 8, 16.30 horas, General. —JOSE SILVA JOFRE, Nueva Extremadura 4580, 10 horas, General. —ROSA SALVO DE DE ROIZA, San Ignacio 363, 10 horas, General. —RICARDO JARA ACUNA, Bascuñán 3909, 15 horas, General. —JUAN CONTRERAS, Julio Bañados 1743, 16.30 horas, General.

Un verdadero instrumento de precisión para la afeitada perfecta.

La máquina GILLETTE "ECONOMICA" ya se puede conseguir en todo Chile y está al alcance de todos para proporcionar las afeitadas más suaves del mundo

Exija siempre Gillette

Muebles de OCASION

- Living Normando, tres piezas, \$ 80.000.
- Living Chippendale, tres piezas, \$ 85.000.
- Comedor Normando, 8 piezas, \$ 108.000.
- Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas, \$ 215.000.
- Comedor Chippendale, 10 piezas, \$ 220.000.

657 - NATANIEL - 657 NO TENEMOS SUCURSAL

### TEXTO COMPLETO... (De la página 9)

frías alentadoras, que muestran una tendencia de estabilización, sino también una actitud psicológica de productores, comerciantes y consumidores, que es sintoma de que desaparecerán hábitos tan arraigados como prejudiciales, que han desaparecido para ir formando un capital de trabajo, que antes se suponía en créditos a cualquier costo; se ha creado la conciencia del precio justo y el industrial no se preocupa de traspa-

rar aumentos injustificados de costos al consumidor, ni este al consumidor, porque unos y otros se resisten, ya que han comprendido que en esa resistencia está la mejor defensa del poder adquisitivo de sus entradas. Ya, el comerciante que vivía de hacer utilidades a base del estrecho círculo de consumidores que rodeaba su negocio de operaciones, comprende que su negocio puede quebrar, porque esos consumidores están buscando precios más baratos que los que él les ofrece.

Ya, en fin, ha dejado de pensarse que un sector económico es independiente de otro y se ha comprendido que todos están unidos y que ninguno puede imponerse y abusar sobre otros. Hace apenas unos meses, por la agrupación de consumidores que produjo estruendosas reacciones, desde el respecto hasta la burla; hoy, esa agrupación, y otras muchas similares que han seguido la iniciativa, tienen un valor que nadie podría honradamente desconocer. Algunos aún discuten su efectividad, pero esa discusión, que llega a distintos ambientes, demuestra que ha nacido una inquietud general sobre el problema y esa inquietud por sí sola es ya un signo de que se progresa en buen sentido.

Pero, a pesar de las palabras de optimismo y a pesar de las medidas antiinflacionistas que se han aplicado, todavía queda un problema que inquieta a los servidores del Estado y es el de sus remuneraciones para 1960.

Hemos dicho y conviene repetir, que en un empresario una elevación de costos por mayores remuneraciones, sin que vaya acompañada de mejoras de producción, da a sus servidores un bienestar aparente. Aplicando esta idea al sector público, se concluye que si alzamos las rentas de los empleados sin mayores consideraciones, deberemos buscar el equilibrio presupuestario en una reducción de las personas ocupadas o en un alza de tributos directos e indirectos, que afectaría toda la comunidad, con el correspondiente efecto inflacionario.

Podría también afrontarse el alza a expensas de una reducción de la actividad en obras públicas e inversiones del Estado, lo cual no sólo estancaría un desarrollo que necesita ser estimulado, sino que, además, determinaría cesantías, tanto de aspirantes a trabajos en esas obras, como de personal en las actividades que abastecen la inversión fiscal. Así se crearía la injusticia de reajustar a unos, a cambio de la cesantía de otros. Es más, el aumento de remuneraciones del sector público determinaría seguramente un alza equivalente del sector privado, de tal manera que la absorción de los cesantes debería hacerse a un nivel de jornales más alto, lo que la dificultaría.

El Gobierno ha estudiado cuidadosamente estos factores y llegado a conclusiones bien precisas que se detallan en continuación. 1.º Se cumplirá con el compromiso contraído al enviar al H. Congreso Nacional el Mensaje de la Ley 13.305, o sea, se han hecho las reservas necesarias para otorgar a los servicios, llamados postergados, las sumas que se requieren para dar un nuevo paso hacia el equilibrio con los demás sectores del Estado, equilibrio que se completará en 1961. 2.º En 1960 podrá llegarse

a la nivelación completa, aquellos servicios postergados que, mediante la reducción de sus gastos, dispongan de fondos suficientes para tal efecto. 3.º Se revalorarán las plantas de los servicios públicos para corregir algunas situaciones mediante el recurso de mejorar ciertas ubicaciones dentro de ellas. 4.º Todos los servicios postergados o no, recibirán el total de la renta bruta asignada a cada cargo, o sea, se suspenderán los descuentos destinados a pensiones, lo que significa aumentar las remuneraciones efectivas, en porcentajes que, referidos a las rentas que hoy perciben, representan alzas entre el 9 y el 11 por ciento, según el caso. 5.º Para no alterar el régimen previsional, el Fisco se hará cargo de las obligaciones por concepto de los beneficios de pensiones, montepíos y otros de la misma naturaleza, que en la actualidad son cubiertos con recursos propios por las Cajas de Previsión de los servidores del Estado. Estos beneficios se pagarán directamente por Tesorería, lo que significará un gasto adicional máximo de 154 millones de escudos, no consultados en el Proyecto de Presupuesto y cuyo financiamiento se propondrá oportunamente.

Las medidas señaladas significarán un aumento apreciable de las remuneraciones del sector público. Evidentemente, con ello no se consigue compensar el alza total del costo de la vida durante el año 1959, pero se tiene, en cambio, la certeza de que el reajuste que se da es efectivo y no ilusorio, ya que se afronta, sin incrementar más allá de lo posible, los costos de operación de los servicios del Estado, sin atender contra los fondos de inversión pública y sin mayores tributos directos o indirectos.

Por otra parte, el pago del beneficio de pensiones en forma directa por el Fisco, hará eficiente y oportuna la entrega de los fondos que requieren los ex servidores del Estado y evitará un inconveniente burocrático que ha sido, hasta ahora, blanco de fundadas críticas.

A lo largo de toda esta exposición, hemos analizado los diferentes aspectos de las finanzas del país y sus proyecciones hacia el futuro. La actual Administración se hizo cargo del Gobierno en precarias condiciones económicas, y los problemas que ha debido afrontar han impedido que los frutos del esfuerzo desplegado estén a la altura de aquello a que el país y sus gobernantes aspiran. Debe recordarse, sin embargo, que todos los índices que se analizaron desafortunadamente, demuestran que estamos superando los escollos y que avanzamos. Esta comprobación basta para estimularnos en las etapas que siguen y a las que dedicaremos el máximo de nuestro esfuerzo.

Contamos para ello con que el H. Congreso Nacional seguirá dispuestos a comprender y hacer suya la voluntad de los señores parlamentarios que han podido comprobar que en la gestión del Ejecutivo y en el uso de las Facultades que se otorgaron, ha primado siempre un serio y patriótico deseo de bien público.

PARA MATRIMONIOS

ARRIVADA DE MEDIDA CHAQUETS Y BARROS JARPA.

Sastrería Brummell

ESTADO 2602-204-6810-30348

MUEBLES de OCASION

- Living Normando, tres piezas, \$ 80.000.
- Living Chippendale, tres piezas, \$ 85.000.
- Comedor Normando, 8 piezas, \$ 108.000.
- Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas, \$ 215.000.
- Comedor Chippendale, 10 piezas, \$ 220.000.

657 - NATANIEL - 657 NO TENEMOS SUCURSAL

### Ayer-Hoy-Mañana

Curso 1942 de Escuela Militar. Hasta mañana se reciben en el Club Militar, las adscripciones para la comisión que celebrará el sábado, a las 21 horas, en el local los egresados del curso de 1942, de la Escuela Militar y sus esposas.

Sociedad Chilena de Pediatría. En Esmeralda 678 sesionará a las 22 horas de hoy, tabla de actividades desarrolladas en el Centro Experimental de Pediatría Médica-Social, y "Escherichia coli Patogena en niños", por el doctor Arturo Barza Goñi, Nora Retamal y Alfonso Costa, y señorita Olga Arce.

Periodistas jubilados. Los periodistas jubilados del artículo 8.º, transitorio, ley 1.300, se reunirán hoy, a las 17 horas, en Compañía 139, Tabla: revaloración.

Film sobre historia de EE. UU. En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, continuará hoy, a las 18.30 y a las 20 horas, la exhibición de películas sobre la historia de Estados Unidos con "Una nación traza su historia". Entrada libre.

Boletín de "Ruidos Molestos". Aparece el primer número del boletín "Ruidos Molestos", boletín de la Asociación del mismo nombre. Contiene tratados de leyes sobre la materia. Se distribuye gratuitamente.

Fiestas primaverales en Escuela No 127. Con una velada bufa, finalizará la celebración de la Fiesta Primavera de la Escuela Superior de Niñas No 127, a las 20 horas y acto culminante será la coronación de la reina, Ana L.

Instituto Chileno-Japonés. Las inscripciones para el 2.º taller, que se realizará el sábado, a las 17 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Londres 81, se reciben hasta mañana en la secretaria de la institución. Alumnas de distintos cursos americanas la unión con un programa musical.

Sociedad Chilena de Cardiología. Mañana, a las 22 horas, en calle Victoria 2352 de Valparaíso, la Sociedad Chilena de Cardiología, celebrará reunión conjunta con la Sociedad Médica de esta ciudad. Tabla: Anestesia del miocardio, estudio anatómico-clínico; Tabla: Anestesia quirúrgica; alteraciones cardiovasculares de la diabetes; coronariografía electro-ventriculográfica, y enfermedades sin pulso.

Condecoración a vicealmirante Quintana. En la sede de la Embajada de Venezuela, el representante diplomático de ese país, manifestó la condecoración al Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Chile. Asistirán al acto, personalidades del Ejército, Marina y Aviación.

Saludos al general Izurieta. El Vicejefe General Castreñer, recientemente acogido a jubilación, Monseñor Teodoro Eugenio, pasó ayer a saludar al Comandante en Jefe del Ejército, General de División, Oscar Izurieta Molina, con el objeto de presentarle a su sucesor, capitán de corbeta de la Armada, Francisco Gilmore Stocke.

Misión de industriales japoneses. Ayer llegaron al país, un numeroso grupo de industriales japoneses, con el fin de estudiar las posibilidades de incrementar el intercambio comercial e industrial entre ambos países. Esta misión tiene programada una gira por las naciones más desarrolladas del Continente.

Desarrollo industrial del Brasil. Mañana, en los salones de la Sociedad de Fomento Fabril, el presidente de esta entidad, señor Eugenio Hefemann, dará una charla sobre su reciente viaje al Brasil, y las impresiones que recogió del desarrollo industrial de ese país, y de las posibilidades de incrementar el intercambio chileno-brasileño.

Foro sobre el transporte. En la sala auditorium del Ministerio de Obras Públicas, se inició ayer el Foro programado por el Instituto de Ingeniería, sobre este tema. Hizo de relator el Subsecretario de Transportes, señor Patricio Huentel, sobre el tema "Los Transportes y su importancia en la economía del país". Hoy proseguirán las intervenciones y se le pondrá término mañana.

Subrogancia en Comando Militar. El Comandante en Jefe de la División de Escuelas, general Manuel Montt Martínez, se encuentra subrogando al general de División Carlos Polanco Maggi, en el cargo de Comandante General de la Guarnición de Santiago. El general Polanco se encuentra realizando una visita de inspección a las unidades de San Felipe y Los Andes.

Traslado a Puerto Montt. En los primeros días del próximo mes, viajará a Puerto Montt, con el objeto de hacerse cargo de la Comandancia de la Base Aérea de Chazuma, el comandante de aviación, Arturo Farías Baeza, reemplazando en sus funciones al jefe de Relaciones Públicas del Comando en Jefe de la FACh, por el oficial Renato Iancovich.

MUCHAS TAZAS...!

DEBIDO A LA GRAN CONCENTRACION DE ESTE PODEROSO ALIMENTO COMPLETO, SE PUEDEN OBTENER MUCHAS TAZAS DE UN SOLO TARRO.

COCOA PEPTONIZADA RAFFÉ

Casa UTIL

ARRIENDE

Su vestido de novia, Medias, Corseto y Sombrero de Primavera, Trajes Prepagados. Compañías para niños y niñas. PARA GARANTIZAR: chaquetas, trajes smoking, modistos, Trajes Japés y ternos para niños y niñas.

Remitimos provincias: DIFERENTES, LORA, SERVICIOS, MANUELES Y CORTINA.

SAN ISIDRO 610 FONO 36953-5760

MUEBLES DE OCASION

47 LIRA 47 - TELEFONO 30489

Permanente liquidación de muebles finos a los precios más bajos en plaza

LIVING	DORMITORIOS
Normando . . . . . \$ 80.000	Normando, 5 piezas . . . \$ 80.000
Funcional . . . . . \$ 85.000	Francia, 4 piezas . . . . \$ 100.000
Capitán en feña . . . . \$ 120.000	Reina Ana, 5 piezas . . . \$ 120.000
Normando, 6 piezas . . \$ 108.000	MUEBLES DE T.O.P. 0
Funcional enchapado. . \$ 154.000	Medias funcioales . . . \$ 4.000
Chippendale, 10 piezas \$ 215.000	Medias enchapadas . . . \$ 4.000
	A. r. i. m. o. c. h. i. p. e. n. d. a. . . \$ 20.000

enchapado . . . . .

DESPACHAMOS A PROVINCIA

### Marcha plan de construcción viviendas en Chile austral

El vicepresidente de la Corporación de Vivienda, Ernesto Pinto Lagarrigue acompañó a los jefes de los Departamentos de Planeamiento, Arquitectura, Ingeniería, Renato Buchheiser, recorrió algunas poblaciones ya levantadas y poner en marcha otros planes de construcciones destinadas, en particular, a las nuevas necesidades habitacionales, en algunas ciudades de Aisen y Chiloé.

El vicepresidente de la Corporación de Vivienda, Ernesto Pinto Lagarrigue acompañó a los jefes de los Departamentos de Planeamiento, Arquitectura, Ingeniería, Renato Buchheiser, recorrió algunas poblaciones ya levantadas y poner en marcha otros planes de construcciones destinadas, en particular, a las nuevas necesidades habitacionales, en algunas ciudades de Aisen y Chiloé.

### Centro de 12 días se conocerá decisión sobre la Sinfónica

Dentro de doce días se sabrá la decisión del jurado que juzgará los nuevos integrantes de la Orquesta Sinfónica de Chile. Mientras tanto, en completa tranquilidad sigue el desarrollo de la selección de músicos en el Aula Magna de la Universidad de Chile. En dos días de jurado de 8 horas de audición, el jurado ha escuchado a ejecutantes de violín, violonchelo y contrabajos. Anterior le correspondió presentar a los violonchelistas.

era prematuro hacer declaraciones sobre el resultado y esperar que el Consejo Universitario pueda llamar a concursar tantas veces estime necesario, para reestructurar la Orquesta Sinfónica. "Mi mayor deseo es que el más alto número de integrantes de la Sinfónica vuelva —manifestó—, 18 años de trabajo común con maestros destacados no se pueden perder —indicó—. Espero que los profesores comprendan que esto se ha hecho en bien de la Orquesta. De todas maneras, según los resultados de ahora, se puede formar una orquesta de Cámara, en noviembre. No me consta que la Federación Internacional de Músicos haya ordenado el "boycot" a este concurso y, si así fuera, está mal informada, porque no se trata de romper un movimiento gremial. Creo que la Federación no tratará de impedir el uso de una fuente de trabajo".

El presidente del Centro de Profesores (ex Sinfónica), Juan Manuel Valcárcel, reconoció que muchos elementos de la antigua orquesta estaban participando en el concurso. Pero apuntó que la mayoría de ellos eran ejecutantes que habían preferido quedar trabajando a contrata en vez de permanecer en la planta, lo cual los había privado de la previsión social. Tuvo causticas declaraciones al referirse al Instituto de Extensión Musical y sus personaleros.



RECREACION EN LA SEMANA DEL NIÑO.— Una fiesta con espectáculo deportivo y números artísticos festivos, golosinas y refrescos, tuvieron ayer los escolares de Santiago en el Estadio Nacional. Se la brindó el Rotary Club de Nuñoa, en el día del precolar, Juego y Recreación de la Semana del Niño. El objetivo de entretener a los jóvenes se cumplió como lo reflejan los rostros felices del grabado. En la mañana, los muchachos tuvieron función gratuita en cincuenta salas de cines de Santiago. Los escolares recolectaron, a su vez, concurrir al acto deportivo estudiantil organizado por el Rotary Club de Santiago Norte, en el Estadio Recoleta. La Semana del Niño continúa hoy con charlas en consultorios médicos, visitas a hospitales y obsequio al Hospital Calvo Mackenna y a la Central de Transfusión de la Cruz Roja, en el Día de la Salud.

### EN LA MONEDA.— Anularán calificaciones en el SNS

El Ejecutivo incluyó el proyecto de ley en la Convocatoria.— Influencia en Santa Cruz denuncia Gobernador del departamento.— Actividades diplomáticas.— Consejo de Gabinete

Fue incluido en la actual convocatoria el proyecto, ya aprobado por la Cámara, que anula las calificaciones hechas en el Servicio Nacional de Salud desde 1955 a 1958.

El mensaje respectivo fue enviado al Senado.

**Subroga**  
El Ministro de Relaciones Exteriores, para los efectos administrativos, subroga a su colega de Interior, el doctor Sótero del Río, quien guarda cama desde el martes al mediodía.

**Diplomáticos**  
A la audiencia diplomática de los miércoles en la mañana concurrirán ayer para conversar con el Ministro de Relaciones Exteriores los representantes de Israel, España, República Dominicana y Venezuela.

También estuvo con Vergara Donoso el Nuncio Apostólico, Opilio Rossi, quien conversó sobre asuntos relacionados con el Cuerpo Diplomático, del cual es su Decano.

**Conferencia**  
Un funcionario de la Cancillería concurrirá a la Conferencia de la Comisión

Permanente de Defensa de Riquezas del Pacífico Sur, que se efectuará en noviembre en Quito. También concurrirá Mario Astorga, Director de Producción Agraria y Pesquera, secretario general de la mencionada comisión.

Se agregó que este diplomático vendrá a Santiago en fecha próxima, pero no se indicaron los motivos del viaje.

**Audiencias**  
Con el Presidente de la República se entrevistaron ayer el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu, y el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento, Pierre Lehmann.

No se dio versión sobre los asuntos tratados.

**Consejo**  
La Secretaría General de Gobierno informó que el Primer Mandatario convocó a sus Secretarios de Estado a una reunión de Gabinete, para hoy, de 11.30 a 13.30 horas.

**Trucco**  
Se encuentra en Santiago haciendo uso de licencia el Embajador de Chile en La Paz, Manuel Trucco Gaete. El señor Trucco visitó en la mañana al Ministro de Relaciones y a la salida dijo a los periodistas que su viaje a la capital obedecía a asuntos de carácter particular.

## Trasladarán Casa Colorada a un parque santiaguino

Será llevada ladrillo a ladrillo con sus dos pisos abarca unos mil 250 metros de superficie, será destinada a sede de las Academias Chilenas de la Historia y de la Lengua, además de museo. Hoy día tiene estrangulado el paso de los vehículos por la calle Merced y sus negocios que van desde el pescado frito hasta las antigüedades y los boletos de lotería, amén de un bullicioso bar, la tienen convertida en una auténtica recova.

Ladrillo a ladrillo será trasladada a un sitio más adecuado, que podría ser el Parque Forestal o la Quinta Normal, la vieja y colonial casita que perteneciera a don Mateo de Toro y Zambrano, conocida como la "Casa Colorada".

La construcción, que se empuja sobre los 217 años, enclavada a pocos metros de la esquina: sur-oriente de la Plaza de Armas, que

## Chile renovará sus convenios comerciales con Argentina y Brasil

Acuerdos del Comité Relaciónador Interministerial (CRI)

Chile renovará sus actuales convenios de intercambio comercial con las repúblicas de Argentina y Brasil, de acuerdo con la resolución adoptada ayer por el Comité Relaciónador Interministerial. Ambos convenios vencerán en diciembre próximo.

La reunión fue presidida por el Ministro de Relaciones, Germán Vergara Donoso, y a ella concurren otros Secretarios de Estado, además, de representantes de diversos organismos estatales.

## Corte Suprema censura fallo sobre nulidades de matrimonio

Un "oficio confidencial" de la Corte Suprema, dirigido a la Corte de Apelaciones de Santiago, causó expectación ayer en los medios judiciales y forenses, por cuanto se trata de una amonestación a la Quinta Sala de Ministros del Tribunal de Alzada, según se supo en fuentes extraoficiales, pero bien informadas.

Al respecto, en la secretaria del Tribunal Superior se manifestó que "se trataba de un trámite administrativo, de un asunto interno que no se da a la publicidad".

Sin embargo, en círculos del Poder Judicial se dijo que se trataba de una resolución por oficio, en contra de un fallo de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, que dejó en libertad bajo fianza al abogado Carlos Meza Meza, que había sido encarcelado por orden del Primer Juzgado del Crimen, que investigaba "irregularidades" en la tramitación de nulidades de matrimonios.

Se agregó que el juez había negado la excoerción para dicho profesional, cuya defensa recurrió a segunda instancia en recurso.

Este hecho, según las mismas fuentes, fue publicado en los diarios, lo que provocó una investigación de oficio de la Corte Suprema, acerca de los antecedentes conocidos por la Quinta Sala, en torno a este caso. Posteriormente, es decir, ayer tarde, envió el mencionado oficio confidencial, el cual, con voto del Ministro Poblete, pide sanciones en contra de magistrados de esa Sala.

## Cancillería desmiente eliminación de funcionarios

En relación con una información propagada por una audición radial, el Ministerio de Relaciones Exteriores, formuló la siguiente declaración:

"En la audición 'Los Dientes', que se transmite por Radio Nuevo Mundo, se ha difundido el martes 20 una información en la cual se sostiene que la Contraloría exigirá al Ministerio de Relaciones Exteriores la eliminación del Servicio de dieciocho funcionarios, cuyos nombres figuran en una lista oficial.

Después de dar los nombres de los funcionarios, la audición sostiene que ellos serán eliminados por hallarse calificados en lista 3 ó 4, desde hace dos o tres años, agrega, que la presión se ha hecho sentir en el Ministerio para defender a muchos de estos malos funcionarios y, finalmente, pretende que se trate de parar la eliminación en espera de un decreto con fuerza de ley, que reestructurará el Ministerio de Relaciones Exteriores y obtener que estos funcionarios salgan con desahucio millonarios".

Tanto el Reglamento de Calificaciones como el Estatuto Administrativo consultan la eliminación de personal por haber sido incluido dos años en lista 3 ó uno en lista 4; pero, es el hecho que ninguno de los funcionarios mencionados en la información que se comenta se hallan en condiciones para ser eliminados por tales razones.

Por otra parte, la Cancillería confecciona un proyecto de reestructuración de los servicios, siguiendo la línea general de perfeccionamiento administrativo, que persigue el actual Gobierno; pero los trabajos correspondientes están todavía en estudio y nadie puede adelantar la forma en que las disposiciones pertinentes abordarán asuntos del orden comentado.

En consecuencia, la información difundida en la audición 'Los Dientes', no corresponde en forma alguna a la verdad".

# EQUIPOS para SOLDAR

250-375-575 Amperes

**ESAB**

ELEKTRISKA SVETSNINGS AKTIEBOLAGET

PARA ENTREGA INMEDIATA

Distribuidores Exclusivos para Chile:  
**GRACE & CIA. (CHILE) S. A.**  
INTERNATIONAL MACHINERY DIVISION  
Huérfanos 1189 - 4.º Piso - Fono 82531 - Santiago

Antofagasta, Valparaíso, Concepción.

### SYMPOSIUM SOBRE PSICOTERAPIA SE INICIA HOY

En el local de la Sociedad Médica, Esmeralda 670, se inicia hoy, a las 19 horas, el Symposium sobre Psicoterapia, organizado por la Sociedad Chilena de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía.

El temario es: "Aspectos fisiológicos de la práctica médica", profesor Hernán Alessandri; "Concepto, límites y posibilidades de la psicoterapia", profesor Ignacio Matte Blanco; "La psicoterapia en clínica", profesor Francisco Rojas Villegas, e "Hipnotismo y sugestión en la práctica médica", Dr. Julio Dittborn.

Con asistencia del Ministro de Salud, Eduardo Gormen; Secretario General de Gobierno, Patricio Silva; el Jefe Militar del Presidente de la República, teniente coronel Arturo Leblanc; el general de Carabineros, Arturo Queirolo, y numerosos coroneles, se efectuaron ayer, en el Cementerio General, los funerales del doctor José Santos González Ormazábal.

### Numeroso cortejo acompañó restos del doctor J. González

Con asistencia del Ministro de Salud, Eduardo Gormen; Secretario General de Gobierno, Patricio Silva; el Jefe Militar del Presidente de la República, teniente coronel Arturo Leblanc; el general de Carabineros, Arturo Queirolo, y numerosos coroneles, se efectuaron ayer, en el Cementerio General, los funerales del doctor José Santos González Ormazábal.

Sueño que valga la pena y que tenga un despertar

La vida es sueño... aléjese como verbena; CIC se lo puede brindar

Porque el Somier CIC, liviano, manuable, fresco, limpio, higiénico, es la base eterna de un dormir y un descanso placenteros.

UNA DE SUS VENTAJAS: NO TIENE ARMAZON DE MADERA



"DUELO" EN LA CANCHA Y EN LAS BARRAS.-

Pasado mañana es el Clásico Universitario

El clásico nocturno de 1959, presentan pasado mañana las Universidades de Chile y Católica. Como en años anteriores, esta vez la expectativa ha traspasado las fronteras...

Se han venido preparando hace más de tres meses, sin reparar en gastos ni en nada. Es así como se calcula que llevarán efectuado un gasto del orden de los 15 millones de pesos. Además, han sabido guardar el secreto, en cuanto a los números que harán una y otra "barra" en este "duelo" que se presume será espectacular.

Especial interés reviste en esta ocasión, el partido de fútbol en las Universidades, por cuanto, los estudiantes laicos son serios aspirantes al título del presente torneo profesional de fútbol. Los azules saben, que prácticamente necesitan ganar el partido, para poder llegar a las finales en igualdad de condiciones con los actuales punteros.

Las entradas para el clásico del sábado, están en venta en las sedes de ambos clubes: el de la "U", en Santa Lucía 240, y el de la "UC", en Alameda 337, de 10 a 13 y de 15.30 a 21 horas. Las localidades numeradas, se encuentran agotadas. Quedan solamente tribunas de primera a \$ 1.400 y galerías a \$ 750.

AYALA, "PAPI"

Ayer, exactamente a las 7.45 de la mañana, nació en la Clínica Santa María, Luis Alberto Ayala Tort, primer hijo del celebrado astro máximo del tenis chileno, Luis Ayala, y de otra fulgurante estrella de nuestros "courts": María Tort.

El nacimiento en su llegada por el doctor Manuel Avilés y la matrona Carlota Reyes, tanto Luis Alberto como su madre, se presentaron en condiciones de orgullo y admiración al mundo de la pareja y a don Alberto Tort y doña María Guiart, sucesores del campeón.

La primera intención de Luchito Ayala fue dar a su hijo el nombre de su padre político, pero el niño nació con el nombre de su padre y el del abuelo. Hubo acuerdo familiar y se resolvió ponerle Luis Alberto. Es decir, el nombre del padre y el del abuelo. Tanto don Alberto Tort, a sugerencia de su esposa, reclamó para que el niño se llamara Luis Alberto, como el abuelo. Y el matrimonio Guiart-Tort nada tuvo que objetar. De consiguiente, los padrinos de Luis Alberto, en su momento, serán sus abuelitos.

Hasta anoche, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

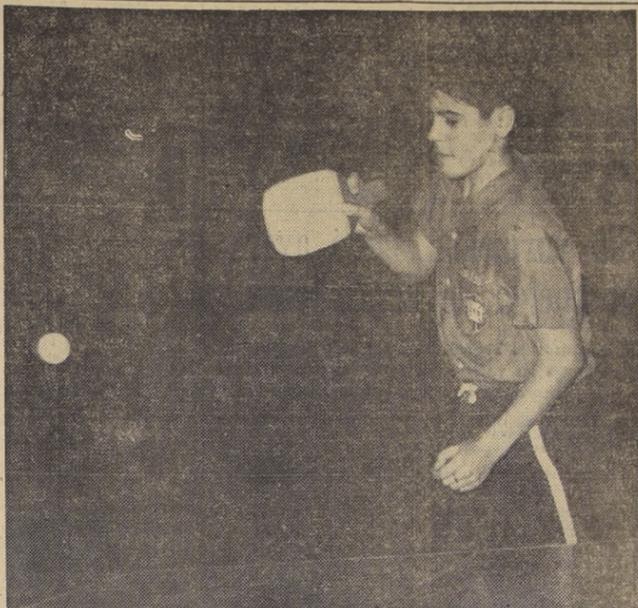
En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.

En la mañana, madre e hijo lucían el mismo estado de salud que cuando LA NACION, el Diario de los Deportistas, publicó en la Clínica Santa María, para conmemorar al crack-papy e imponerse de cómo se encontraba la señora esposa y su piquenico. Sin embargo, en presencia de posibles trastornos, el doctor Avilés decretó reposo absoluto para ambos y suspensión de toda clase de actividades.



CAMPEON DE CHILE DE TENIS DE MESA DE 1959 es el jugador brasileño Ubrai da Costa (BIRIBA), título obtenido con el reciente torneo de Linares, en el que el jugador de sólo 14 años no hizo sino confirmar sus antecedentes. Con un ataque demolidor, de hábiles colocaciones, y una movilidad que le permite mantener a sus adversarios en constante defensa, Biriba constituye por sí solo un espectáculo. Aquí le sorprendió el lente de LA NACION.

Los BARRIOS SANCCIONES

UNA competencia de fútbol organizada por la Liga de Deportes de Obreros Municipales se llevará a efecto esta tarde en las canchas de Alameda 4780. El programa es el siguiente:

Cancha 1, 15.30 horas: I Zona con Murciélagos, segundo y primer equipos. Turno, Alejandro Zorrueta. Cancha 2, 16.45 horas, III Zona con Viveros, primeros elencos.

El sábado y domingo habrá un festival entre clubes de Industrias, contando con la participación del Sr. Alcalde, Nacareco, Erik King, Talleres Gráficos Rodríguez, Alcedonera Colo, Standard Picton, Fábrica Nacional de Cochec, Horacio Fuentes, Compac, Oscar Aguero, Jesús Guerra, Litografía Marinetti, Buses y Pila-Recoleta.

Los equipos seleccionados de la Liga de Obreros Municipales se trasladarán a Valparaíso el domingo 16 de noviembre, donde enfrentarán a los seleccionados porteños municipales. La delegación de Santiago irá presidida por su presidente, señor Manuel Ferrarria y dirigida por el entrenador Alberto Cerda.

LUCIDA actuación cumplió el Club "Francisco Alonso", que enfrentó con sus tres equipos al "Santiago Juniors" en partidos oficiales de la 4a. Comuna. En el tercero ganó Alonso por 5-0; en segunda, venció 1-0 y en primera división, ganó el Santiago Juniors por 3-2. El domingo el Alonso enfrentará al Población Zelada de la Cuarta Comuna. El cuadro de honor se presentará con Georger; Marín, Sanguinetti y Molina; Ribba y Labbé (capitán); Moller, Cortés, Castro, R. Ribba y Santana.

EL CALENDARIO de partidos de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal para el domingo es el siguiente: Cancha Zambrano 1, Patricio Lynch con Klockman, tres equipos desde las 14.30 horas. Turno, U. Argentina. Cancha 2, Cristóbal Yungay con Isabelino G. Grados, tres cuadros, desde las 9.30 horas. Turno, Italo Chileno, Estadio Municipal con La Estrella de Oro, tres cuadros desde las 14.30 horas. Turno, Deportivo Escuela.

LOS SIGUIENTES resultados se obtuvieron en los partidos de fútbol jugados el domingo entre Los Cucarachos y "Segundo Ruiz". Cucarachos ganó por 6-0 con su tercer elenco; por la misma cuenta con su segundo equipo y por 7-1 con su primer cuadro. El equipo de honor formó con, Jorge Zúñiga; Roberto Fuentes, Gilberto González y Luis Galaz; Juan Casanueva y Luis Arzola; Enrique Rebollo, Manuel Robles, Eduardo Aliste, Luis Bartholin y Raúl Hernández (capitán). Goles de R. Hernández (2), Aliste (3) y Bartholin (2). Los Cucarachos enfrentarán el domingo al Deportivo Lindenau de Maipo, para cuyo efecto la institución ha contratado un microbús que partirá a las 13 horas desde calle Curianca 883, paradero 7 de la Gran Avenida.

LA ASOCIACION Deportiva Autobusera acordó rescindir las siguientes drásticas sanciones: 2 partidos de suspensión a los jugadores Irarrázaval y Riquelme, del club Plaza Egada, y Benítez, del General Ovalle; un mes a Martínez, del C. Ovalle; 2 partidos a Garrido, del Santiago-San Bernardo, y Flores, del San Francisco-Bellavista; 1 mes a Rodolfo Villagra; 2 partidos a Rolando Carrejal y Heriberto González; 1 partido a todos los jugadores del Bernardo O'Higgins; 1 mes a Juan Vidal; 3 partidos a Pedro Avendaño, del Suboceanía; 2 a Manuel Arriano; 1 mes a René Pérez; 3 partidos a Jelder Aguirre; amonestación a Gilberto Araya y Pedro Contreras, y 3 fechas al deportivo Viveros-Yarur.

La medida más grave adoptada por esta asociación fue la expulsión del deportista Avenida Chile. Todos los afectados por las sanciones anotadas están citados para el viernes, a las 17 horas, en la sede de este organismo.

LA XVIII Olimpiada del Anexo de la Cárcel de la calle Capuchinos, se está realizando en estos días, y debe finalizar el 31 del presente mes.

La competencia que comenzó el día 14 del actual, incluye disputas en básquetbol, vólibol, ajedrez, pímpano, damas y tablero chino. Intervienen equipos de los clubes: Dormitorio 2, Dormitorio 3, Trabajadores y Pensionado. Encabeza la competencia, con seis puntos, el equipo de Pensionado, al derrotar en básquetbol, vólibol y tablero chino al conjunto de Trabajadores. A continuación está Dormitorio 2 con 4 puntos; Dormitorio 3, con 2 puntos y último Trabajadores.

Para financiar los gastos que significan los premios y otras menudecias se ha establecido un stand en el patio de las visitas, en el cual se venden helados, queques y otros.

Los jueces han estado bajo la dirección del capitán Luis Arce, y han sido presenciados por las autoridades del Penal y otras.

OLIMPIADA EN EL ANEXO DE CARCEL

La XVIII Olimpiada del Anexo de la Cárcel de la calle Capuchinos, se está realizando en estos días, y debe finalizar el 31 del presente mes.

La competencia que comenzó el día 14 del actual, incluye disputas en básquetbol, vólibol, ajedrez, pímpano, damas y tablero chino. Intervienen equipos de los clubes: Dormitorio 2, Dormitorio 3, Trabajadores y Pensionado. Encabeza la competencia, con seis puntos, el equipo de Pensionado, al derrotar en básquetbol, vólibol y tablero chino al conjunto de Trabajadores. A continuación está Dormitorio 2 con 4 puntos; Dormitorio 3, con 2 puntos y último Trabajadores.

Para financiar los gastos que significan los premios y otras menudecias se ha establecido un stand en el patio de las visitas, en el cual se venden helados, queques y otros.

Los jueces han estado bajo la dirección del capitán Luis Arce, y han sido presenciados por las autoridades del Penal y otras.

OLIMPIADA EN EL ANEXO DE CARCEL

La XVIII Olimpiada del Anexo de la Cárcel de la calle Capuchinos, se está realizando en estos días, y debe finalizar el 31 del presente mes.

La competencia que comenzó el día 14 del actual, incluye disputas en básquetbol, vólibol, ajedrez, pímpano, damas y tablero chino. Intervienen equipos de los clubes: Dormitorio 2, Dormitorio 3, Trabajadores y Pensionado. Encabeza la competencia, con seis puntos, el equipo de Pensionado, al derrotar en básquetbol, vólibol y tablero chino al conjunto de Trabajadores. A continuación está Dormitorio 2 con 4 puntos; Dormitorio 3, con 2 puntos y último Trabajadores.

Para financiar los gastos que significan los premios y otras menudecias se ha establecido un stand en el patio de las visitas, en el cual se venden helados, queques y otros.

Los jueces han estado bajo la dirección del capitán Luis Arce, y han sido presenciados por las autoridades del Penal y otras.

LAN-CHILE ENVIO DE FLORES AL NORTE

Atendiendo a solicitudes del público, LINEA AEREA NACIONAL (LAN-CHILE), colocará un AVION ESPECIAL DE SANTIAGO A ARICA, ESCALAS EN LA SERENA, VALENAR, ANTOFAGASTA, CALAMA, TOCOPILLA e IQUIQUE, para el envío de FLORES.

El avión saldrá de Santiago el SABADO 31, a las 8 horas.

La recepción de flores se hará hasta el día 30 del presente, a las 19 horas, en nuestra AGENCIA NACIONAL:

TEATINOS ESQ. COMPANIA FONO 84608-67200

CONFORTABLES

modernos, en género de lana y algodón, y de estilos, en gobelino, felpa y brocados, en amplio surtido de colores

FACILIDADES DE PAGO NICANOR MARTICORENA P. 778 - MONEDA - 778, esquina de San Antonio

RESERVAS.- Green doblegó a Colo Colo, 3-1

Continuó ayer el torneo profesional de fútbol de los equipos de reserva, registrándose los siguientes resultados: en Santa Laura, Universidad Técnica, 3-Audax, 1, y Green Cross, 3-Colo Colo, 1. Presenciaron estos encuentros, 200 personas, que pagaron \$ 33.800.

En San Eugenio, Magallanes venció a Santiago Morning, 2-1. Ferrobombinaron a Iberia, 4-1. La asistencia fue de 76 personas y la recaudación alcanzó a escasos \$ 9.600.

EL SABADO.- Dos partidos están programados para el próximo sábado, en San Eugenio: Audax-Iberia y Green Cross-Magallanes.

FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, 21 (UPI). — El equipo de Real Madrid venció esta noche al equipo, tenésiete goles a cero, en el torneo por la Copa Europea de Fútbol.

Al expirar el primer tiempo, los locales habían marcado tres tantos.

MADRID, 21 (UPI). — Fernando Daučík, entrenador del equipo de fútbol de primera división Atlético de Madrid, renunció a su puesto en una reunión de la junta directiva del equipo que tuvo lugar anoche. El anuncio fue hecho hoy, en una nota oficial del director del equipo, Manuel Morales, en la que no se explicó la causa de la renuncia.

Daučík, nacido en Yugoslavia y ahora ciudadano español, fue entrenador del Atlético durante dos temporadas completas. Anteriormente lo fue del Barcelona.

LICEO 4, campeón

en Menores: fue segundo en Mayores y segundo en Toda Competidora.— Liceo N.º 7, vicecampeón

El campeonato de fútbol de menores se disputó ayer en la cancha de la Universidad Católica, con la participación de los Liceos N.º 4, N.º 7, N.º 8, N.º 9, N.º 10, N.º 11, N.º 12, N.º 13, N.º 14, N.º 15, N.º 16, N.º 17, N.º 18, N.º 19, N.º 20, N.º 21, N.º 22, N.º 23, N.º 24, N.º 25, N.º 26, N.º 27, N.º 28, N.º 29, N.º 30, N.º 31, N.º 32, N.º 33, N.º 34, N.º 35, N.º 36, N.º 37, N.º 38, N.º 39, N.º 40, N.º 41, N.º 42, N.º 43, N.º 44, N.º 45, N.º 46, N.º 47, N.º 48, N.º 49, N.º 50, N.º 51, N.º 52, N.º 53, N.º 54, N.º 55, N.º 56, N.º 57, N.º 58, N.º 59, N.º 60, N.º 61, N.º 62, N.º 63, N.º 64, N.º 65, N.º 66, N.º 67, N.º 68, N.º 69, N.º 70, N.º 71, N.º 72, N.º 73, N.º 74, N.º 75, N.º 76, N.º 77, N.º 78, N.º 79, N.º 80, N.º 81, N.º 82, N.º 83, N.º 84, N.º 85, N.º 86, N.º 87, N.º 88, N.º 89, N.º 90, N.º 91, N.º 92, N.º 93, N.º 94, N.º 95, N.º 96, N.º 97, N.º 98, N.º 99, N.º 100.

El campeonato de fútbol de menores se disputó ayer en la cancha de la Universidad Católica, con la participación de los Liceos N.º 4, N.º 7, N.º 8, N.º 9, N.º 10, N.º 11, N.º 12, N.º 13, N.º 14, N.º 15, N.º 16, N.º 17, N.º 18, N.º 19, N.º 20, N.º 21, N.º 22, N.º 23, N.º 24, N.º 25, N.º 26, N.º 27, N.º 28, N.º 29, N.º 30, N.º 31, N.º 32, N.º 33, N.º 34, N.º 35, N.º 36, N.º 37, N.º 38, N.º 39, N.º 40, N.º 41, N.º 42, N.º 43, N.º 44, N.º 45, N.º 46, N.º 47, N.º 48, N.º 49, N.º 50, N.º 51, N.º 52, N.º 53, N.º 54, N.º 55, N.º 56, N.º 57, N.º 58, N.º 59, N.º 60, N.º 61, N.º 62, N.º 63, N.º 64, N.º 65, N.º 66, N.º 67, N.º 68, N.º 69, N.º 70, N.º 71, N.º 72, N.º 73, N.º 74, N.º 75, N.º 76, N.º 77, N.º 78, N.º 79, N.º 80, N.º 81, N.º 82, N.º 83, N.º 84, N.º 85, N.º 86, N.º 87, N.º 88, N.º 89, N.º 90, N.º 91, N.º 92, N.º 93, N.º 94, N.º 95, N.º 96, N.º 97, N.º 98, N.º 99, N.º 100.

El campeonato de fútbol de menores se disputó ayer en la cancha de la Universidad Católica, con la participación de los Liceos N.º 4, N.º 7, N.º 8, N.º 9, N.º 10, N.º 11, N.º 12, N.º 13, N.º 14, N.º 15, N.º 16, N.º 17, N.º 18, N.º 19, N.º 20, N.º 21, N.º 22, N.º 23, N.º 24, N.º 25, N.º 26, N.º 27, N.º 28, N.º 29, N.º 30, N.º 31, N.º 32, N.º 33, N.º 34, N.º 35, N.º 36, N.º 37, N.º 38, N.º 39, N.º 40, N.º 41, N.º 42, N.º 43, N.º 44, N.º 45, N.º 46, N.º 47, N.º 48, N.º 49, N.º 50, N.º 51, N.º 52, N.º 53, N.º 54, N.º 55, N.º 56, N.º 57, N.º 58, N.º 59, N.º 60, N.º 61, N.º 62, N.º 63, N.º 64, N.º 65, N.º 66, N.º 67, N.º 68, N.º 69, N.º 70, N.º 71, N.º 72, N.º 73, N.º 74, N.º 75, N.º 76, N.º 77, N.º 78, N.º 79, N.º 80, N.º 81, N.º 82, N.º 83, N.º 84, N.º 85, N.º 86, N.º 87, N.º 88, N.º 89, N.º 90, N.º 91, N.º 92, N.º 93, N.º 94, N.º 95, N.º 96, N.º 97, N.º 98, N.º 99, N.º 100.

El campeonato de fútbol de menores se disputó ayer en la cancha de la Universidad Católica, con la participación de los Liceos N.º 4, N.º 7, N.º 8, N.º 9, N.º 10, N.º 11, N.º 12, N.º 13, N.º 14, N.º 15, N.º 16, N.º 17, N.º 18, N.º 19, N.º 20, N.º 21, N.º 22, N.º 23, N.º 24, N.º 25, N.º 26, N.º 27, N.º 28, N.º 29, N.º 30, N.º 31, N.º 32, N.º 33, N.º 34, N.º 35, N.º 36, N.º 37, N.º 38, N.º 39, N.º 40, N.º 41, N.º 42, N.º 43, N.º 44, N.º 45, N.º 46, N.º 47, N.º 48, N.º 49, N.º 50, N.º 51, N.º 52, N.º 53, N.º 54, N.º 55, N.º 56, N.º 57, N.º 58, N.º 59, N.º 60, N.º 61, N.º 62, N.º 63, N.º 64, N.º 65, N.º 66, N.º 67, N.º 68, N.º 69, N.º 70, N.º 71, N.º 72, N.º 73, N.º 74, N.º 75, N.º 76, N.º 77, N.º 78, N.º 79, N.º 80, N.º 81, N.º 82, N.º 83, N.º 84, N.º 85, N.º 86, N.º 87, N.º 88, N.º 89, N.º 90, N.º 91, N.º 92, N.º 93, N.º 94, N.º 95, N.º 96, N.º 97, N.º 98, N.º 99, N.º 100.

El campeonato de fútbol de menores se disputó ayer en la cancha de la Universidad Católica, con la participación de los Liceos N.º 4, N.º 7, N.º 8, N.º 9, N.º 10, N.º 11, N.º 12, N.º 13, N.º 14, N.º 15, N.º 16, N.º 17, N.º 18, N.º 19, N.º 20, N.º 21, N.º 22, N.º 23, N.º 24, N.º 25, N.º 26, N.º 27, N.º 28, N.º 29, N.º 30, N.º 31, N.º 32, N.º 33, N.º 34, N.º 35, N.º 36, N.º 37, N.º 38, N.º 39, N.º 40, N.º 41, N.º 42, N.º 43, N.º 44, N.º 45, N.º 46, N.º 47, N.º 48, N.º 49, N.º 50, N.º 51, N.º 52, N.º 53, N.º 54, N.º 55, N.º 56, N.º 57, N.º 58, N.º 59, N.º 60, N.º 61, N.º 62, N.º 63, N.º 64, N.º 65, N.º 66, N.º 67, N.º 68, N.º 69, N.º 70, N.º 71, N.º 72, N.º 73, N.º 74, N.º 75, N.º 76, N.º 77, N.º 78, N.º 79, N.º 80, N.º 81, N.º 82, N.º 83, N.º 84, N.º 85, N.º 86, N.º 87, N.º 88, N.º 89, N.º 90, N.º 91, N.º 92, N.º 93, N.º 94, N.º 95, N.º 96, N.º 97, N.º 98, N.º 99, N.º 100.

El campeonato de fútbol de menores se disputó ayer en la cancha de la Universidad Católica, con la participación de los Liceos N.º 4, N.º 7, N.º 8, N.º 9, N.º 10, N.º 11, N.º 12, N.º 13, N.º 14, N.º 15, N.º 16, N.º 17, N.º 18, N.º 19, N.º 20, N.º 21, N.º 22, N.º 23, N.º 24, N.º 25, N.º 26, N.º 27, N.º 28, N.º 29, N.º 30, N.º 31, N.º 32, N.º 33, N.º 34, N.º 35, N.º 36, N.º 37, N.º 38, N.º 39, N.º 40, N.º 41, N.º 42, N.º 43, N.º 44, N.º 45, N.º 46, N.º 47, N.º 48, N.º 49, N.º 50, N.º 51, N.º 52, N.º 53, N.º 54, N.º 55, N.º 56, N.º 57, N.º 58, N.º 59, N.º 60, N.º 61, N.º 62, N.º 63, N



### NOTICIAS DE TALCA

**TALCA.**— El delegado de la CORVI en esta ciudad, don Miguel Miquel, envió una comunicación al Intendente de la Provincia, don José Escobar Puelco, en la cual le solicita un estudio sobre las necesidades habitacionales de la zona. Esta petición tiene directa relación con el plan que está elaborando el Gobierno a través de todo el país.

El Intendente encargará este trabajo a la Dirección Provincial de Estadística.

El Intendente de la Provincia, don José Escobar, acompañado de funcionarios técnicos de la Dirección de Vialidad, realizó una visita a la zona de Molina, donde se impondrá la necesidad caminera y del problema habitacional. La primera autoridad pondrá sus observaciones en conocimiento del Ministro de Obras Públicas don Pablo Pérez Fontalba.

SE ENCUENTRA de visita en esta ciudad el Coordinador del Servicio Nacional de Salud, Dr. Conrado Ristori, quien se encuentra conociendo las principales necesidades de la zona de Curicó y Linares. En Talca se entrevistó con el jefe zonal del S.N.S., Dr. René Faragí Cohen.

El Servicio de Investigaciones de esta ciudad que comandado por el Prefecto don Gustavo Segura Basadre procedió a la realización de una organizada banda cívica que tenía alumnado de las escuelas de la zona de Curicó y Linares. Las rondas de declaración culpables de más de 17 años. Las rondas de declaración culpables de la policía civil e uniformada han dado excelentes resultados.

SE ENCUENTRA resentedo de salud el regidor de la Municipalidad de Talca don Guillermo Urzúa Cortés Montecinos, quien sufrió un accidente automovilístico. El edil debió permanecer más de una semana en el Pensionado del Hospital Militar. Su fecho de enfermo ha sido muy visitado por las autoridades locales y amigos personales.

LA MUNICIPALIDAD de Talca restituirá este año los servicios de los mejores elementos de la prensa y de los mejores cantantes y músicos locales.

La entrega de estas distinciones se realizará a fines de octubre en un acto especial que se efectuará en el Teatro Municipal.

EL REGIDOR don Oldemiro Soto Carter concurrió a la sesión del Partido Liberal con el objeto de dar a conocer el programa de su candidatura.

El señor Soto Carter es uno de los candidatos de esa corriente política en las próximas elecciones a parlamentarios.

La cuenta fue aprobada en todas sus partes por los directores del liberalismo.

LA CRUZ ROJA de esta ciudad celebró sus 35 años de existencia con un programa especial que contó con la asistencia de las principales autoridades locales.

## CALIFORNIA Y LAS VEGAS...



### EXCURSIONES "TRIANGULO DE ORO"

¡La forma perfecta de conocer el Oeste norteamericano!

San Francisco, Los Angeles y Las Vegas tienen muchos atractivos para quien las visita, ya sea por negocios o en plan de vacaciones. Las industrias, el comercio y la vida social, intelectual y artística del Oeste norteamericano giran en torno de estas tres grandes ciudades que están rodeadas por una geografía espectacular.

Las excursiones "TRIANGULO DE ORO" le permitirán aprovechar todas las ventajas de aquella formidable región, porque sus programas de visita elaborados por expertos que conocen el terreno y han consagrado muchos años al servicio del turismo continental.

Pida información más detallada a su Agente de Viajes o, directamente a GRACE Y CIA (Chile), Agentes de

**PAN AMERICAN**  
"PANAGRA-PAN AMERICAN AL MUNDO ENTERO"  
Santiago, Chile—Calle Morandé 315—Tel. 81961

### EN CHILLAN CONSTRUIRAN AERODROMO INTERNACIONAL

CHILLAN.— Una tensa campaña en defensa del aeródromo internacional de alternativa que se construirá en esta ciudad, acordó el Cabildo Abierto, zonificado por la Municipalidad, y al que concurrieron los parlamentarios de Nuble, las autoridades civiles y militares, los técnicos de diversos servicios públicos y dirigentes de varias instituciones de progreso.

Como muy significativas para los esfuerzos de los chillanos fueron calificadas las recientes palabras de S. E. el Presidente de la República, en respuesta a una petición de los círculos de Concepción, de que este aeródromo "se hará donde indiquen los técnicos". Al respecto, se recordó

### INCENDIO EN VALLENAR

VALLENAR.— En diez millones de pesos se calculan las pérdidas que ocasionó un incendio que se registró a las 3.30 de la mañana del día de ayer, en pleno centro comercial de esta ciudad.

El fuego destruyó totalmente la fuente de soda "Liberty", de propiedad del señor José Noemí Huerta, y también algunas dependencias del Club Social "Ambrosio O'Higgins".

Tanto Carabineros como las distintas Compañías de Bomberos desarrollaron una ardua labor para dominar el siniestro. (BERNALES, corresponsal.)

### Influenza causa 20 muertos en zona de Curepto

CUREPTO.— A veinte aumentó el número de muertos en el sector Estancillas, a consecuencia de la epidemia de influenza y tifoidea que afecta a la población.

Además, ayer se registró un caso de poliomielitis en un niño de un año y medio, según informaron los médicos locales. (VILLARROEL, corresponsal.)

### PSNC SALIDAS DE VALPARAISO

"SANTANDER" .....	6 de noviembre
"SALINAS" .....	7 de noviembre
"REINA DEL MAR" .....	20 de noviembre
"SALAVERRY" .....	20 de noviembre
"FLAMENCO" .....	28 de noviembre
"PIZARRO" .....	4 de diciembre

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY  
ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO  
WASHINGTON 1882 ADELAIDE 1906 ALYDE SEBASTYEN 22

### KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M.N. "OGEKA BARKE"

Cargará en:  
PUERTO MONTE: 22 y 23 de octubre.  
TALCAHUANO: 25 de octubre.  
SAN ANTONIO: 26 de octubre.

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos, ecuatorianos. (Sujeto a cambio sin previo aviso)

AGENTES GENERALES  
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A.  
VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871  
SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso  
Fonos 32181 - 398141

## corra... MOTOGUZZI

LLEGARON LAS NUEVAS

ZIGOLO de 98 cc  
LODOLA SPORT de 175 cc  
LODOLA de 235 cc

ENTREGA INMEDIATA  
COMODA CUOTA INICIAL  
Saldo: GRANDES FACILIDADES

**NIETO AUTOS**  
Representantes exclusivos para Chile  
Alameda 2102

### Falleció regidor de Angol, Romilio Sanhueza Poza

ANGOL.— Con toda solemnidad se efectuaron los funerales del regidor señor Romilio Sanhueza Poza, cuyo fallecimiento ha sido hondamente lamentado en la zona.

Al sepelio concurrieron el diputado don Julio Sepúlveda, autoridades provinciales y comunales, instituciones de bien público, la Asamblea Radical y regidores y funcionarios municipales.

El señor Sanhueza fue un destacado funcionario de los Ferrocarriles del Estado, hasta 1952, año en que jubiló.

Por dos períodos consecutivos fue elegido regidor en representación del Partido Radical, desarrollando una valiosa labor edilicia. (MOYA, corresponsal.)

### EXPOSICION AGRICOLA Y GANADERA DE SAN FERNANDO

SAN FERNANDO.— Con un entusiasmo que asistirá el Ministro de Agricultura, don Jorge Saez, parlamentarios de la zona y representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura, quedará inaugurada el sábado próximo la 11a. Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de San Fernando, organizada por la Asociación de Agricultores de Colchagua.

La muestra, que cerrará el próximo lunes, contará con numerosas atracciones, entre las que sobresale el Rodeo Oficial—de gran tradición en la zona—y el Concurso Hípico, controlado por la Federación de Deportes Ecuestres.

El programa de celebraciones consiste, además, diversos números folclóricos e intervención de orquestas de baile.

La exhibición de ejemplares de las diversas razas pecuarias, cuenta la participación de crida-

### FIESTAS PRIMAVERALES EN PUENTE ALTO

PUENTE ALTO.— Con gran entusiasmo prosiguen los preparativos de las Fiestas Primaverales que este año contarán con la participación directa de los estudiantes y con la cooperación de la Municipalidad.

El comité organizador constituido por apoderados, profesores y alumnos acordó realizar esta fiesta de la juventud los días 4, 5 y 6 de diciembre.

El programa consulta una velada búa, paseo de disfraces en la Plaza Manuel Rodríguez, un baile de fantasía y un gran corso de flores que se efectuará en el Estadio Municipal.

En los centros estudiantiles, instituciones sociales y deportivas se observa inusitado interés por participar en esta fiesta de la primavera que promete alcanzar alegría y animación.

## Venta extraordinaria en el Mes ANIVERSARIO DE ORO

### herramientas útiles en el hogar...

- CANDADOS NACIONALES
- ESMERILES CASEROS
- ALEMANES
- TALADROS MECANICOS
- INGLESES
- LLAVES PARA AGUA
- NACIONALES
- LLAVES STILSON CADORE
- MARTILLOS CARPINTEROS
- BARCO
- TIJERAS PODAR RIOJA
- TIJERAS Y HOJALATAS
- ALEMANAS
- MARTILLOS MECANICOS
- MECHAS DIF. MEDIDAS
- NACIONALES
- INGLESAS

50 AÑOS

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OPTA A GANAR \$5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"

SARGENTOS RECORD  
CEPILLOS STANLEY  
SOPLETES INGLESAS  
TALADROS COCACOS  
SERRUCHOS AGUILA  
LLAVES FRANCESAS  
STEINADLER

ESCOFINAS NICHOLSON  
FORMONES STEINADLER  
ESPATULAS ESPAÑOLAS  
CAUTINES NACIONALES  
LLAVES LOBO ALEMANAS  
ALICATES AISLADOC ALEMANES

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR...  
**CASA GARCIA**  
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

Compre con tranquilidad, estacione cómodamente en su propia casa.

### El Tango tiene gran influencia entre ganadores de la prueba máxima

Influencia extraordinaria ha ejercido sobre un período de la vida de "El Ensayo", el nombre de El Tango. Este notable jefe de raza, descendiente de Olascoaga y Delice, uno su nombre a la gran carrera desde 1914 hasta 1948.

En efecto, en 1914, compite en ella y es segundo de Roschela. Esta es la primera aparición del nombre de El Tango en "El Ensayo".

La segunda ocurre con la figuración de Isabelino, uno de sus primeros hijos, que es tercero de Greenock y Malakoff.

En 1930, se produce la consagración del nombre de El Tango como padrillo, pues Freire, el inolvidable invitado, gana la gran carrera. Luego, en 1933, triunfa Chansonnier, nieto de El Tango, por la línea materna, hijo de Canción. En 1934, vence la yegua Que-mazón, bizneta de El Tango, por la línea materna y segundo es Rosellón, hijo de El Tango. En 1938, el año del histórico empate, uno de los triunfadores fue Valeriano, nieto de El Tango, por la línea paterna, pues era un biganador es Fouché, nieto de El Tango, por línea materna. En 1940, tenemos al gran tordillo Filibustero, hijo de Isabelino y nieto paterno de El Tango. En 1942, tenemos a Figaro, nieto de la línea materna de El Tango. En 1946, gana Florete hijo de Fouché y biznieto de la línea materna de El Tango. En 1948, aparece Taimado, hijo de Filibustero y biznieto del formidable padrino de El Tango, por la línea materna.



TRES ASES DE LA CARRERA... Sus últimos apretones se darán entre hoy y mañana MARCOS PAZ, CAMALEON y MARITAIN, los tres ases de "EL ENSAYO" 1959, competencia que este año, por el poco número de inscritos, ofrece la oportunidad de ver una linda carrera. MARCOS PAZ, CAMALEON y MARITAIN, aparecen en el grabado, mostrando el excelente estado en que se encuentran para enfrentar la tradicional contienda.

## ONCE VALORES DE TRES AÑOS BUSCAN SU CONSAGRACION EN "EL ENSAYO CHICO"

Carrera muy interesante resultará, sin lugar a dudas, el "PADDOCK SATKES", competencia que se disputará en el sexto lugar de la tabla, sobre la distancia de 1.800 metros.

Ratificaron su inscripción, para luchar por la bolsa de 3 millones de pesos, once ejemplares, siendo Flavio y Stravinsky, los primeros de la lista, quienes dispensarán una ventaja de tres kilos, al resto de sus rivales, por haber ganado pruebas clásicas.

Pese a estas ventajas que dispensarán

consideramos que, ambos animales, tienen la primera opción ya que los dos se han visto en excelentes condiciones. No se debe olvidar que Flavio, el buen hijo de Madara, que defiende las sedas de "La Divisa", es vencedor de Maritain, campeón del stud "Anita", que se presentará con la primera opción, en la competencia máxima de nuestro turf, prueba a disputarse instantes después de el "Ensayo Chico". Conviene tener en cuenta que siempre —el pequeño valor— estuvo detrás de los grandes y que su única defecación fue

el "Nacional", carrera donde figuró en los lugares de retaguardia.

Stravinsky, por su parte, es el flamante vencedor del clásico "República Argentina", corrido en la arena de La Palma. Anteriormente, en esta misma cancha, consiguió otro sensacional triunfo de punta a punta. La pista de césped del Club Hípico, no le es totalmente desconocida, ya que aquí, en buen estilo, obtuvo su ascenso, en esa ocasión el hijo de Hipo, demostró las grandes condiciones que hay dentro de él y que ha hecho que muchos exportadores hayan fijados sus ojos

en él llevando en busca de mejores mercados.

Enemigos para estos dos rivales, pueden ser, y de mucho riesgo, Jasodito, Energía, Nevo y Epitafio. Bien se ve este conjunto de esta manera, tener un interesante "Ensayo Chico", digno del público que, seguramente, en gran cantidad, se dará cita en nuestro principal centro hípico, que ya ha dispuesto todo lo necesario para ofrecer el máximo de comodidades al público que llegue hasta su recinto.

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

### Frentes de predios afectos a pagos de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el artículo 23 de la Ley General de Pavimentación, N.º 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de las comunas de Puente Alto y Nuñoa, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación de aceras y soleras de concreto, son los siguientes:

N.º del predio	Nombre del propietario	Frente en m.l.
<b>COMUNA DE PUENTE ALTO</b>		
<b>COSTADO NORTE</b>		
<b>CALLE MARIA ELENA (Entre Porvenir y Esfuerzo)</b>		
1049	José Muñoz	9.50
1039	Carlos Alegría	11.50
s/n	Maria Meza	23.00
1013	Domitila Gómez	15.50
<b>(Entre Esfuerzo y Progreso)</b>		
s/n	Cooperativa 10 de Febrero	11.50
949/951	César Ahumada	23.00
s/n	Modesto Gajardo	11.50
925	Juan Sereño	11.50
915	Ramón Fuentes	11.50
<b>(Entre Progreso y Concordia)</b>		
s/n	Carmen Arriaza	10.50
805	Miguel Catalán	11.50
881	Jorge Escobar	11.50
887	Marta Rojas	11.50
881	Oswaldo Casanova	11.50
859	Silvano Guerra	11.50
<b>(Entre Concordia y Unión)</b>		
833	Rosendo Ramirez	11.50
s/n	Olga Pinto D.	23.00
823	Gerardo Martínez	11.50
811	Erasmio Henríquez	11.50
807	Clemente Alvarez	11.50
<b>(Entre Unión y Fraternidad)</b>		
787	Juan Cárdenas	10.50
s/n	Juan Maldonado	10.50
753	Alamiro Lazcano	10.50
<b>(Entre Fraternidad e Igualdad)</b>		
749	Luis Villanueva	10.50
735	Raúl Ortiz	10.50
727	Rosa Moya	10.50
721	José Belmar	10.50
s/n	Humberto Galdames	10.50
705	Beltrán Aguirre	10.50
<b>(Entre Igualdad y Millaray)</b>		
697	Humberto Díaz	6.00
641	Manuel Barahona	160.00
315	Federico Scheu E.	161.00
299	Guillermo Zamora	35.00
<b>COSTADO SUR (Entre Concordia y Unión)</b>		
840	Jorge Cerda	11.50
830	Eufemia Mercado	10.60
826	Raúl Millán	22.00
310	Rebeca Pizarro	11.00
803	Tomás García	10.70
<b>(Entre Unión y Fraternidad)</b>		
s/n	Marta Salas de Troncoso	10.60
780	Ramón Díaz	11.00
770	Juan Cabello	11.00
s/n	Carlos Vera	10.00
760	Eduardo Silva	11.50
750	Luis Guajardo	10.30
<b>(Entre Fraternidad e Igualdad)</b>		
748	Maria Robles	11.00
734	Enrique Zenteno	11.00
728	Adriana Romos	11.00
722	Claudia Rodríguez	11.00
714	Juan Belmar	11.00
706	Manuel Marchant	11.00
<b>(Entre Igualdad y Libertad)</b>		
696	Eugenio Tello	11.00
s/n	Yolanda Orellano	11.00
680	Moisés Rojas	11.00
664	Edo. Rojas	11.00
658	Enrique Figueroa	11.00
650	Alejandro Maldonado	11.00
<b>(Entre Libertad y V. Mackenna)</b>		
540	Rodolfo Fiedler	153.50
<b>COMUNA DE NUÑOA</b>		
<b>COSTADO PONIENTE (Entre Echeñique y Avda. Ossa)</b>		
1865 por Av. Ossa	(FISCO) Obras Sanitarias	72.00
1809 por Av. Ossa	José Amán	93.00
1349 por Av. Ossa	Colégio de La Salle	217.00

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieran lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 212, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predios, deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 16 de octubre de 1959.  
GUILLERMO GEISSE VARAS  
Director

## 20 veces ha sido aumentado premio Victory quedó con sangre en el ojo después de su derrota en "El Ensayo"

Veinte veces ha aumentado la cantidad fabulosa para aquellos cuantía de la bolsa de premios días. En diez años de competencia que hay para "El Ensayo". El día ha llegado a \$ 12.000.000 y año 1949, el premio asignado era tan cantidad no causa ningún de \$ 600.000, y resultaba una asombro.

El destino que han tenido después de la gran carrera ha sido variado. Veamos qué les ha ocurrido.

**SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.**  
LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

**HOY JUEVES A LAS 4.30 P. M.**

Por orden de los señores Estanislao Anguita A. y Comunidad Agrícola El Parque, Angol, remataremos los productos de los Haras

**CURICHE y EL PARQUE**

Hijos de ESPACE VITAL, TATAL, ROI D'ATOUT, QUELUS y TENNYSON.

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avda. Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

**GERONZO LARRAIN G.**  
Gerente

**SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.**  
LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

**MAÑANA VIERNES A LAS 4.30 P. M.**

Por orden de los señores Mauricio Serrano P. y Manuel Palma R., remataremos los productos de los Haras

**GENERAL CRUZ y TALQUIPEN**

Hijos de HOOLIGAN, MORTIMER'S CROSS, AFGHAN II y AMASIS.

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avda. Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

**GERONZO LARRAIN G.**  
Gerente

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

**PROPUESTAS PUBLICAS OBRAS CONSTRUCCION**

**MATADERO "LO VALLEDOR"**

DECRETO N.º 1922 — SEC. 2a-25-9-59

Llámanse a propuestas públicas para la adquisición de planchas de corcho aglomerado u otro material equivalente para cubrir una superficie de 12.000 metros cuadrados para la aislación de cámaras de enfriamiento del Matadero "Lo Valledor".

Las propuestas se abrirán el viernes 23 de octubre próximo, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía, segundo piso I, Municipalidad de Santiago.

Bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría del Departamento de Obras, sexto piso, edificio Banco del Estado, por Pasaje A. Varas.

**GERMAN CORTES MALDONADO,**  
Tesorero Municipal

**VIDRIOS PLANOS LIRQUEN S. A.**

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS — CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de Vidrios Planos Lirquen S. A., se ha resultado dar cumplimiento a lo acordado en la última Junta Ordinaria de Accionistas y proceder a la capitalización de la suma de \$ 469.348.394 de la utilidad del último ejercicio. Además se capitalizarán, de otros fondos provenientes de utilidades, la suma de \$ 153.788.006.

Con cargo a estas capitalizaciones se emitirán acciones liberadas que se repartirán a los accionistas en proporción de una acción liberada por cada 2,8513 que el accionista posea, en la fecha del cierre que se avisa más adelante.

En esta forma quedará enterado el actual capital autorizado de la Compañía, que es de \$ 2.400.000.000.

Para los efectos de determinar el derecho de las acciones liberadas antes referidas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 de octubre al 4 de noviembre de 1959, ambas fechas inclusivas.

**RAUL PHILLIPS TORO,**  
Gerente General

**Soelco**

LAMPARAS EN TODOS LOS ESTILOS INSTALACION GRATUITA

**ALAMEDA 1169**  
COR. BCO. DEL ESTADO

**M. GLEISNER S. A. C. e I.**

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 29 de octubre de 1959, en las oficinas de la Compañía, en Concepción, Barros Arana N.º 402, a las 15 horas, para tratar sobre la Memoria y Balance y las demás materias indicadas en el artículo 27 de los Estatutos.

Para los efectos de la Junta General Ordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 hasta el 29 de octubre, ambas fechas inclusive.

**EL PRESIDENTE**

**CLUB HIPICO DE SANTIAGO**

Se recuerda a los señores accionistas que, a fin de brindarles una mejor atención en el día de "EL ENSAYO", la reserva de mesas se hará solamente hasta el viernes 23, a las 12 horas.

Dicha reserva debe hacerse al teléfono 91888.

**EL CONCESIONARIO**

**ARMADA DE CHILE**

DIRECCION DEL LITORAL Y DE M. M. N.

**PROPUESTA PUBLICA N.º 127**

Llámanse la atención del comercio en general, para presentarse a propuesta pública por una Lancha Casco de Acero, destinada al Servicio de la Policía Marítima Aduanera.

Bases y especificaciones pueden solicitarse al Departamento de Abastecimiento de la Dirección del Litoral, Avda. Errázuriz N.º 537, 2.º piso, Valparaíso.

La apertura se efectuará en la Dirección del Litoral el día 16 de noviembre, a las 16 horas.

**DIRECTOR DEL LITORAL Y DE M. M. N.**

**ARMADA DE CHILE**

ESCUELA DE GRUMETES

**PROPUESTA PUBLICA N.º 5**

Llámanse a propuesta pública, para la construcción de dos pabellones con cinco salas de clases c/u., para la Escuela de Grumetes.

Las ofertas deberán presentarse en quintuplicado, con \$ 138 de impuesto administrativo en el original, indicando plazo de entrega y boleta de garantía, equivalente al 2% del valor de la propuesta y a nombre del Director de la Escuela de Grumetes.

Bases y antecedentes pueden ser solicitados en el Subdepartamento de Obras Militares de la II Zona Naval (T).

La apertura se efectuará ante los interesados que concurran, en la Oficina del señor Director de la Escuela de Grumetes, el viernes 30 de octubre de 1959, a las 14.30 horas.

**EL DIRECTOR**

SIROCO finalizó sexto y no pudo correr en "El Derby", porque se lesionó. Tenía el mejor cotejo. Se recuperó y ganó una seguidilla de clásicos. Fue vendido hace poco para Estados Unidos.

BLACKBUSHES finalizó en el grupo. Su campaña no ha tenido los contornos que se esperaba de un producto de tanta calidad. Obtuvo sólo una victoria y varias figuraciones secundarias.

HONOROSO sigue firme en el training y ha tenido un buen desempeño.

POLICEMAN, ungido gran favorito, seguramente por su llegada en el "Nacional", donde escoltó a Blackbushes a una cabeza. Fue vendido para Venezuela.

TABI, otro que llegó en el montón. Lo exportaron para Panamá.

FINE A L'EAU no logró figuración. Posteriormente, tuvo un accidente y fue retirada a un haras.

ROSE LADY también sin clasificación. Retirada y llevada a un haras.

PLATANERO remató último. Hizo algunas buenas carreras y lo llevaron a correr a Venezuela, donde no ha logrado aclimatarse.

### El jinete peruano Carlos Zavala tiene un record en "El Ensayo"

Marcas imbatibles son las que han dejado "El Ensayo" el jinete peruano Carlos M. Zavala, que lo ganó seis veces y ellas fueron en los años de 1882, 1883, 1885, 1887, 1891 y 1895.

Agustín Gutiérrez, detenta la segunda marca y es con cinco victorias y ellas están, naturalmente, dentro de nuestro siglo, pues Zavala fue un triunfador, pero para el siglo 19.

Gutiérrez ganó los años de 1935, con Rokof, 1936, con El Mago, en 1938, con Valeriano, que empató con Grimsby; en 1939, con Fouché y la última que corrió en 1947, con el perdedor Parral.

La tercera marca la detenta Andrés Molina. Brillante jinete de la década de 1918 a 1928, Molina ganó cuatro veces "El Ensayo". Lo hizo con Flapper, en 1921 y seguramente que Molina, dejó también con sus victorias consecutivas un record difícil de superar, pues triunfó en 1923, 1924 y 1925, con Almodovar, Urbidón y El Ocho. Posteriormente Molina se trasladó a Brasil, donde escribió una brillante

**No empuje mas su autoj**

Hágalo revisar por el equipo de técnicos europeos de

**VICUÑA MACKENNA 143**

# Instituto de Seguros del Estado

CREADO POR D.F.L. N° 210

DE FECHA 5 DE AGOSTO DE 1955

## CONSEJO

**Presidente**  
**ROBERTO VERGARA HERRERA**  
 Ministro de Hacienda

**RAUL ALAMOS PEREZ**  
**HUMBERTO ARRIAGADA ARNUT**

**BLANCA MERINO LIZANA**  
**JOSE MANTEROLA DE FERRARI**  
**RENATO STRAPPA LOMBARDI**  
 Fiscal

**Vicepresidente Ejecutivo**  
**EDUARDO ROSS NECOCHEA**

**LUIS UNDURRAGA CORREA**  
**ENRIQUE VELAZCO CONTRERAS**

## BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1958

### ACTIVO

	VALORES EN MONEDA LEGAL	
	Parciales	Totales
<b>RESERVAS Y FONDOS:</b>		
Reservas Matemáticas	\$ 43.615.594.-	
Reserva de Riesgos en Curso	14.226.106.-	
Reservas de Tenedores de Pólizas	386.363.175.-	
Reservas de Seguros	9.468.335.-	
Reservas en Garantía Hipotecaria	30.059.798.-	
<b>Depositos en Cajas y Bancos:</b>		
Banco del Estado	7.283.130.-	
Banco de Chile	15.920.524.-	
Banco de Londres	783.831.-	
Banco de Santiago	7.204.184.-	
Caja de Pensiones	12.096.935.-	\$ 527.023.634.-
<b>BIENES, UTILES Y MATERIAL:</b>		
Alhacalia, Maquinarias y Vehículos Motorizados		121.652.418.-
<b>RENTAS Y DIVIDENDOS:</b>		
Primas por Cobrar 1.º Grupo	\$ 762.262.770.-	
Primas por Cobrar 2.º Grupo	62.644.538.-	
Primas por Sinistros	46.446.999.-	
Documentos por Cobrar	37.023.753.-	
Documentos de Deudores	56.577.176.-	
Intereses y Dividendos por Cobrar	297.247.-	
Caja de Empleados Particulares	9.408.810.-	
Caja de Empleados Particulares de Chile	2.360.409.-	
Caja de Resseguradora de Chile	34.975.860.-	
Caja de los FF. CC. del Estado (Patrimonio)	27.353.293.-	
Cuentas Corrientes, Directores y Personal	59.065.744.-	1.098.616.619.-
Operaciones Pendientes		
<b>TOTALES DEL ACTIVO</b>		<b>\$ 1.747.292.671.-</b>

### PASIVO

	VALORES EN MONEDA LEGAL	
	Parciales	Totales
<b>RESERVAS TECNICAS:</b>		
Reservas Matemáticas	\$ 186.336.540.-	
Reserva de Riesgos en Curso	160.151.599.-	\$ 346.488.139.-
<b>ACREEDORES DIVERSOS:</b>		
Bonificaciones y Fondos de Afianzados por Pagar	\$ 15.411.064.-	
Acreedores por Sinistros	48.890.565.-	
Primas de Pago Anticipado	251.487.-	
Excedente por Rescate Forzoso	54.962.-	
Sinistros por Liquidar	50.547.504.-	
Caja Resseguradora de Chile	319.318.493.-	
Caja Nac. de EE. PP. y Periodistas	39.735.368.-	
Caja de los FF. CC. del Estado	1.622.983.-	
Ctas. Ctes. de Directores y Personal	959.585.-	
Caja de Empleados Particulares	4.402.343.-	
<b>Cuentas Varias:</b>		
Leyes Sociales por Pagar	651.219.-	
Impuestos por Pagar	84.284.854.-	
Otras Cuentas por Pagar	76.405.734.-	
Operaciones Pendientes	2.969.437.-	
Primas Pendientes	5.231.236.-	
Provisiones Varias	9.282.600.-	660.234.434.-
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>		<b>\$ 1.006.722.573.-</b>
<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS:</b>		
Reservas de Revalorizaciones de Bienes Raíces	\$ 144.029.602.-	
Reserva de Fluctuación de Cambios	43.370.447.-	
Fondo de Acciones Recibidas, Provenientes de Revalorizaciones	4.566.334.-	
Reserva de Eventualidades	285.374.474.-	
Reserva de Fluctuación de Valores	6.139.144.-	
Excedentes Sec. Seguros Caja de Previsión	20.138.297.-	
Fondo de Reajuste de Seguros de Vida	30.000.000.-	555.818.498.-
<b>GANANCIAS Y PERDIDAS:</b>		
Excedente del Ejercicio		184.751.600.-
<b>TOTAL IGUAL AL ACTIVO</b>		<b>\$ 1.747.292.671.-</b>

## CUENTAS DE ORDEN

### DEBE

Garantías Otorgadas en Prenda	\$ 2.250.-
Custodia de Valores	68.630.328.-
<b>TOTALES</b>	<b>\$ 68.632.578.-</b>

### HABER

Garantías Otorgadas en Prenda	\$ 2.250.-
Custodia de Valores	68.630.328.-
<b>TOTALES</b>	<b>\$ 68.632.578.-</b>

## PERDIDAS Y GANANCIAS

### DEBE

	Primer Grupo	Segundo Grupo	Total
<b>PRIMAS DE SEGUROS Y REASEGUROS:</b>			
Primas de 1.º Año y Renovaciones	\$ 975.340.875.-	\$ 32.167.043.-	\$ 1.007.507.918.-
Primas por Cobrar: Del Ejercicio Anterior		5.356.372.-	5.356.372.-
Pago Anticipado: Del Ejercicio Actual		251.487.-	251.487.-
<b>RESERVA TECNICA:</b>			
Del Ejercicio Actual	160.151.599.-	186.336.540.-	346.488.139.-
<b>DEBITOS PAGADOS Y LIQUIDADOS:</b>			
Sinistros	94.080.760.-	22.080.109.-	116.160.869.-
Primas		5.772.061.-	5.772.061.-
Documentos de Dotales		3.550.469.-	3.550.469.-
<b>DEBITOS GENERALES Y VARIOS:</b>			
Intereses, Sueldos, Leyes Sociales, Propaganda, Viáticos, Material de las Oficinas, Honorarios Médicos, Gastos Generales de Administración, etc.	322.225.760.-	79.815.103.-	402.040.863.-
<b>IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y APORTES:</b>			
Repartimiento Superintendencia	87.517.-	28.287.-	115.804.-
Repartimiento Banco Contraloría General de la República	350.086.-	49.934.-	400.020.-
Impuesto Ley N° 11.766	1.800.756.-	256.860.-	2.057.616.-
Impuesto Clifa de Negocios	155.816.424.-	25.018.999.-	180.835.423.-
Impuesto de Timbres y Estampillas	81.327.032.-		81.327.032.-
<b>EGRESOS:</b>			
Repartimiento Ley N° 12.434		4.463.711.-	4.463.711.-
Gastos de Cobranzas		10.373.175.-	10.373.175.-
Gastos de Muebles y Utiles		176.019.-	176.019.-
Repartimiento Consejo Directivo		590.434.-	590.434.-
Cuentas Varias		184.751.600.-	184.751.600.-
<b>EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>			<b>184.751.600.-</b>
<b>TOTALES</b>			<b>\$ 2.425.586.839.-</b>

### HABER

	Primer Grupo	Segundo Grupo	Total
<b>PRIMAS DE SEGUROS Y REASEGUROS:</b>			
Primas de 1.º Año y Renovaciones	\$ 1.313.270.419.-	\$ 187.325.317.-	\$ 1.500.595.736.-
Reaseguros: De 1.º Año y Renovaciones	62.603.894.-		62.603.894.-
Por Cobrar: Del Ejercicio Actual		7.634.278.-	7.634.278.-
Pago Anticipado: Del Ejercicio Anterior		2.321.085.-	2.321.085.-
<b>RESERVA TECNICA:</b>			
Del Ejercicio Anterior	108.026.500.-	165.899.061.-	273.925.561.-
<b>DESCUENTOS DE REASEGUROS:</b>			
De Cesiones	267.282.422.-		267.282.422.-
<b>PRODUCTO DE INVERSIONES:</b>			
Entradas por Arriendo, menos gastos y Contribuciones, Intereses Percibidos, Devengados y Pagados, menos Impuesto a la Renta y Gastos; Utilidad realizada por enajenación, etc.			45.298.865.-
<b>OTROS INGRESOS:</b>			
Entradas Varias		186.567.-	186.567.-
Derechos de Avance		25.018.999.-	25.018.999.-
Sinistros Recuperados e Impuestos Recuperados	239.949.837.-	65.884.-	240.015.721.-
Intereses Atraso Pago Primas		65.884.-	65.884.-
<b>TOTALES</b>			<b>\$ 2.425.586.839.-</b>

**PERCY ARRIAGADA CORRO**  
 Contador General  
 R. N. C. 13.615

**ENRIQUE SAEZ SORO**  
 Jefe Sección Contabilidad  
 R. N. C. 8.465

**EDUARDO ROSS NECOCHEA**  
 Vicepresidente Ejecutivo

## DETALLE DE LAS INVERSIONES EN ACCIONES, BONOS Y BIENES RAICES

ACCIONES		BONOS		BIENES RAICES	
Acc. Soc. Explotadora Tierra del Fuego	\$ 985.-	7.701.000 Nominales Garantía Fiscal	\$ 6.468.840.-	En Santiago:	
Caja Reaseguradora de Chile	2.825.-	1.620.000 Nominales Deuda Interna 7-7%	1.514.700.-	Moneda 1023, 3.º, 4.º y 5.º pisos	\$ 204.783.000.-
Cia. Consumidora de Gas de Santiago	83.-	2.801.500 Nominales Caja Hipotecaria 6-3/4%	1.484.795.-	Monjitas N.º 606	48.562.000.-
Cia. Seguros "El Melón"	855.-			Terreno "Lo Saldes"	59.388.136.-
Cia. Seguros "La Marítima"	160.-			Terreno "Bajos de Mena"	39.008.039.-
Telidos y Vestuarios "Vestex"	350.-			<b>En Provincias:</b>	
Cia. Aceros del Pacifico	380.-			Arica: calle Juan A. Ríos s/n.	6.295.000.-
Cia. de Seguros "La Auxiliadora"	96.-			Valparaíso: Plaza de la Justicia N.º 45, Of. 701	8.327.000.-
Soc. Const. de Establ. Educativos	106.40				
<b>TOTALES</b>	<b>\$ 43.615.894.-</b>		<b>\$ 9.468.335.-</b>		<b>\$ 388.363.175.-</b>



# Ana Bertha Lepe, estrella del cine azteca, llega hoy a Stgo.

Ballet y cuarteto mexicanos la acompañan, y se presenta el lunes en el Continental

Llegará hoy a Santiago la estrella del cine azteca, Ana Bertha Lepe, artista conocida del público chileno a través de numerosas producciones mexicanas exhibidas en los cines Santiago y Continental en los últimos años.

La estrella azteca se presentará el lunes próximo en el Continental, oportunidad en que se exhibirá la película "Contigo a la distancia", en la cual ella protagoniza e interpreta.

Junto a Ana Bertha Lepe actuará el ballet Fontaine, en un espectáculo con coreografía de Chelo La Rué y el Cuarteto conjunto musical que ha intervenido en numerosas fiestas, y en el que figura la cantante Rosenda Reyes.

## Goyescas

PRESENTA EL SUCESO INSUPERABLE

# La CHUNGA

LA SENSACION DE EUROPA



LA BAILARINA ESPAÑOLA Y SU GRAN CONJUNTO GITANO

ACOMPANADA DE UN GRAN SHOW A LA HORA DEL TE-COMIDA Y BOITE

INFORMES Y RESERVAS DE MESSAS A LOS TELEFONOS 397425-30799

## SABADO, Debut de PABLO PALITOS

\*\*\*\*\*

### Crítica limeña elogia a Herminia Raccagni

Bajo la dirección del maestro Gunter Mommer, dirigiendo la Orquesta Sinfónica Nacional de Lima, la pianista Herminia Raccagni, actuó en el último concierto de la temporada de este conjunto, interpretando la Búrcosa en Re Menor, para piano y orquesta de Strauss.

"La prensa" de Lima, al comentar la actuación de la pianista chilena dice: "Es digno de comentario especial la intervención de Herminia Raccagni al ejecutar la Búrcosa de Richard Strauss, en la que se reveló como una intérprete no sólo de alta condición musical, sino también con posesión de óptimos medios instrumentales. Su ejecución fue fluida, precisa y a la vez brillante. Mostró, asimismo, un tono siempre grato que se particularizó en su expresivo "cantabile", el que comúnmente juega dentro de un ámbito sonoro intermedio. El público hizo escuchar aplausos y repetidos aplausos que la obligaron a presentarse varias veces en el escenario".

### MAC BETH

SHAKESPEARE

## HOY

POPULAR 19 HS

T ANTONIO VARAS

### PELICULAS DE MOMENTO

"LACASAMENTERA" (Paramount) Historia de una agraciada joven viuda, que se dedica a la solución de conflictos amorosos y a buscar novio a muchachos casados. Shirley Mc Laine, Shirley Booth, Anthony Perkins y Paul Ford. (Hex).

"RENDEZ-VOUS EN VIENA" (Grandes Películas) - Festiva historia de una atrayente vienesa cortejada por un americano y un soviético. Magit Seed, Hans Holt, Peter Weick (Astor).

"POR EL AMOR DE UNA REINA" (Filmación) - Relato de un dramático pasaje de la vida del Rey Cristiano, de Dinamarca. Teclor, Hori Busholts, Otilia Versas y O. W. Fischer. (Lido).

"ANTES QUE TE CASES" (Grandes Películas) - Comedia humorística italiana, sobre pintorescos aspectos de la vida matrimonial. Walter Chiari, Gino Cervi. (Imperio).

"EL BATALLON NEGRO" (Atr. Film). Cine cinematográfica de intriga, acción y aventuras. Jaroslav Maras, Franitsek Paterska. (Rue. In).

"PESADILLA EN EL AIRE" (Rank) - Cine de acción y suspense. Michael Redgrave, Sela Sim, Alexander Knox (Bandera).

"EL ESPIA DE DOS CABEZAS" (Columbia) Relato de aventuras de un famoso espía de la segunda guerra mundial. Jack Hawkins y Gila Soles. (Real).

"EUREKA DE NOCHE" (Grandes Películas) Alegre comedia musical desarrollada en los grandes cabarets del Viejo Mundo. Participan Carmen Bertius, Domélico Modugno, Los Pisters, entre otros estrellas y conjuntos famosos. Teclor. (Windsor) (Ducal).

"MESAS SEPARADAS" (Artistas Unidos) Comedia dramática, trama de pasiones. Rita Hayworth, Deborah Kerr, David Niven y Jure Lander. (Central).

"ORFEO NEGRO" (Leo Film) Moderna realización de la leyenda mitológica con artistas de color. Dirigida por Marcel Camus, tiene por escenario el carnaval de Rio de Janeiro. Maripasa Dawn y Bruno Delio. (Pleas-Pacífico).

"MUJERES PELIGROSAS" (Grandes Películas) Argumento amable con abundancia de acciones. Telerina, Italiana, Dorlean Gray, Gloria Moll, Sylvia Koscina, Renato Salvatori. (King).

"INTRIGA INTERNACIONAL" (M. G. M.) Historia de una Organización Internacional de espionaje, dirigida por Alfred Hitchcock. Gary Grant, Eve Marie Saint, James Mason. Metro-California).

### "RIGOLETTO" PONDRÁ TERMINO A LA TEMPORADA LIRICA DEL MUNICIPAL

Se canta esta tarde y mañana en la noche

Con las funciones de esta tarde y de mañana en la noche, se dará término en el Municipal a la temporada de ópera, que se ha venido cumpliendo bajo los auspicios de la Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical, y con el patrocinio de la Municipalidad de Santiago.

Para las funciones de esta tarde y mañana en la noche, el maestro Verdi "Rigoletto", versión que dirige por el maestro Carlos Berardi está cantada en sus papeles principalmente por Dino D. Lilliana Silva, Mario Pasquetto, María Rosa y Mariano de la Cruz. Completan el reparto Juan Carlos, Agustín Letelier, Carmen del Solar, Reul Toro y Gabriel Silva.

La función de hoy, a las 18:30 horas, corresponde a la última de abono del turno "A", y la de mañana en la noche, a la del turno "B".

### Clamoroso éxito del Ballet Nacional en Buenos Aires

El Ballet Nacional Chileno, invitado por el Teatro Colón para actuar durante diez días en la capital argentina, acaba de regresar después de cosechar nuevos triunfos. El abito abierto para sus funciones, en el Teatro Colón, se agotó mucho antes de que los bailarines chilenos llegasen a Buenos Aires, razón por la cual hubo que ofrecer tres funciones extraordinarias, que también se agotaron de inmediato. El público, extraordinariamente cariñoso, premió al Ballet Nacional hasta con veinte cortinas después de cada función, y la crítica, por su parte, anotó: "El Ballet Nacional argentino, en sus funciones en Buenos Aires, nos muestra las excelencias del conjunto chileno que se maneja bajo la batuta, capacidad y consciente del maestro Ernst Uthoff, y hoy tenemos el placer de renovarnos. Es un conjunto armonioso, diestro, eficaz y muy homogéneo el que forman los 35 bailarines de Chile. Tienen un repertorio con clásicos modernos, como "La Table Verte" y "El Hijo Pródigo", y con novedades como "Calauca" y "Milagro en la Alameda".

"Milagro en la Alameda" es realmente un milagro de talento, sobriedad y de impacto novedoso. Para justificar mejor estas palabras, baste decir que soporta con tranquilidad las comparaciones con "Coppelia" y "La boutique fantasma", dos joyas en su género.

En "Clarín" al referirse al estreno de "Calauca", dice: "Se trata de una extraordinaria realización en la que abunda una imaginación creadora de primera línea. "Calauca" es un modelo de equilibrio y buen gusto, su arquitectura revela rasgos novedosos que atraen por la inteligencia que han sido concebidos, así como por la habilidad con que fueron resueltos".

En "Democracia", el crítico P. S. U. agrega: "El tratamiento plástico, de tema tan complejo, supone por parte del autor una información, creemos, nutrida y seria. Cada uno de los elementos puestos en acción, indios, conquistadores y dioses se enfrentan, se atacan, se someten o se repelen mediante movimientos y expresiones de particular sugerencia y mediante un despliegue escénico, individual y de grupo, de poderosa fuerza dramática apoyado en un conjunto de elementos complementarios - iluminación, decorados y trajes - resueltos por sus respectivos encargados con verdadera maestría".

El éxito del Ballet Nacional en su reciente temporada en el Teatro Colón, superó todo lo imaginable, obteniendo llenos completos y hasta con espectadores de pie, y la prensa los alabó, por unanimidad, diciendo que "cabe reconocer que este año tuvo renovadas energías y una mayor pureza individual y colectiva".

### TEATRO MUNICIPAL

Bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Santiago, la Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical presenta la

## Temporada Lírica Oficial 1959

HOY jueves, a las 18:30 horas en punto. Séptima función de abono del turno A. Acontecimiento artístico. La inmortal ópera de Verdi,

### RIGOLETTO

Con la actuación de DINO DONDI, MARIO PASQUETTO, LILIANA SILVA, MARTA ROSE, MARIANO DE LA MAZA, JUAN CHARLES, RAUL TORO, CARMEN DEL SOLAR, AGUSTIN LETELIER y GABRIEL SILVA. BALLET DE ARTE MODERNO en el primer acto. Coreografía de OCTAVIO CINTOLESI. ORQUESTA FILARMÓNICA DE CHILE. Dirección General: Maestro CARLOS BERARDI.

Mañana viernes a las 21 horas en punto. Séptima función de abono del turno B, y última de la temporada, con RIGOLETTO.

Nota: Habiendo persistido la enfermedad que aqueja al tenor Miranda Ferraro, será reemplazado en el papel de Duque de Mantua, por el tenor italiano de prestigio internacional y que actualmente reside en Chile, MARIO PASQUETTO.

No será permitida la entrada a la sala durante el desarrollo del espectáculo, cumpliendo un acuerdo municipal. Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

### HOY YORK - MAYORES

## UN SECRETO PASADO QUE UN DIA PUEDE VOLVER!

DEL PRECIO DE LA HONRA

CON DON RICHARD LEE PATANCIA STUART MURRAY EGAN REMICK OWENS WHITMAN

### BUM-BUM PRESENTA

LA REVISTA DE REVISTAS

## LA JUANA

HOY DA NI KITA

PABLO PALITOS - GLORIA ROMERO - BARBERI Y MORENO - NELIDA LOBATO - GABRIEL ARAYA - EUGENIO RETES - RIS DEL VALLE - CHITO MORALES - Y LAS CHICAS MAS Lindas de Sud-América

### HOY CINE REX

MATINEE VERMOUTH - NOCHE

ALGO NUEVO BAJO EL SOL... ALGO HILARANTE... ALGO COMPLEMENTARIAMENTE REFRESCANTE...

SHIRLEY MacLAINE ANTHONY PERKINS SHIRLEY BOOTH PAUL FORD en

## "La Casamentera"

"THE MATCHMAKER" MENORES

Sensación de caricia experimenta el rostro al recibir diariamente la acción purificadora y detergente del...

## JABON DEL Harem

### HOY CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATE DE ROPA DE 9 HORAS ADELANTE

CAJA DE CREDITO POPULAR San Pablo N.º 1130, tercer piso

Préstamos concedidos en FEBRERO de 1959 y vencidos en AGOSTO de 1959. PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

SUCURSAL N.º 2 Vicuña Mackenna N.º 200

## MAÑANA

REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en FEBRERO de 1959 y vencidos en AGOSTO de 1959.

### METRO-CALIFORNIA

BANDERA 141 TEL 83361 YRARRAZAVAL 1564 TEL 49800

3.-, 6.30 y 9.30 P. M. 3.45, 7.- y 10.- P. M.

SOLO PARA MAYORES

HOY SEGUNDA SEMANA

CARY GRANT EVA MARIE SAINT INTRIGA INTERNACIONAL

### teatro de ensayo-u.c.

## el diálogo de las carmelitas

Georges Bernanos

HOY FUNCION POPULAR A LAS 6.30 P. M.

CAMILO HENRIQUEZ - AMUNATEGUI 21- 88959

### Asociación de Industriales de Plásticos

Se cita a Asamblea General Ordinaria de socios para el martes 27 de octubre, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Sociedad de Fomento Fabril, Moneda 759, 2.º piso.

T A B L A :

- 1.- Memoria anual;
- 2.- Elección de 8 Directores;
- 3.- Diversos asuntos de interés para los asociados.

Se encarece la asistencia.

### TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 81200). - Instituto del Teatro de la U. de Chile, 22 15. - Teatro oficial de "Mac-Camillo Henriquez" (Teléfono 88359). - Teatro de Ensayo "Carmelitas" (San Ignacio 1249, teléfono 84507). - Cia. de Revistas "Imperial" (San Diego 1344, teléfono 11112). - Cia. de Revistas "Nonda" (Teléfono 31477). - Cia. de Revistas "La casa de las carmelitas". - Cia. de Revistas "El mundo de las carmelitas". - Cia. de Revistas "El mundo de las carmelitas". - Cia. de Revistas "El mundo de las carmelitas".

### CIRCOS

CAUQUEN (San Diego 840, teléfono 82437 - 82912). - Circo Zoológico "Las Aguilas".

### CINES

ALAMEDA (Avda. Bdo. O'Higgins 207, teléfono 91254). - R.: "El mundo de las carmelitas".

### GUIA DEL ESPECTADOR

CENTRAL (Huérffanos 930, teléfono 33550). - M., V. y N.: Mesas separadas.

CERVANTES (Matías Cousiño 134, teléfono 88509). - M., S., V. y N.: La coquetosa.

CINELANDIA (Pueñte 540 teléfono 67532). - R.: Sucedido en México. Agregados.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550). - R.: Sombras de tormenta.

CITY (Aguirre 1022, teléfono 66687). - R.: Infierno verde.

CINE SUR (Teléfono 61244). - R.: Clamor de venganzas. Mohawk.

COLON (San Pablo esquina Matapu, teléfono 90971). - R.: Dios se paga. La pecadora. Ataque de los monstruos.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 61, teléfono 60735). - R.: Un gallo en corral ajeno.

CHILE (Teléfono 2104, teléfono 60728). - R.: El hombre equívoco. Maniobra de amor. El tren de la vida.

DANTE (J. Washington 24, teléfono 494358). - M., V. y N.: Orfeo negro. Noticieros y agregados.

DUCAL (Teléfono 33573). - M., V. y N.: Europa de noche.

EGANA (Los Guindos 5, Plaza Egana, teléfono 417028). - M., V. y N.: El cabo Asch va al frente. El porro de París.

EL GOLD (Avda. Apoquindo 114, teléfono 490946). - M., V. y N.: Rendes von en Viena.

EL SALTU (Avda. El Salto 3205, teléfono 373334). - R.: Guitarras de medianoche. Un mundo nuevo. Pasiones sin ley.

ESMERALDA (San Diego 1033, teléfono 64903). - R.: Qué maravilla es ser joven. Sacta del ruiseñor. Agregados.

FLORIDA - (Estado 236, teléfono 34289). - R.: El hombre del Océano.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4230, teléfono 52183). - R.: Qué maravilla es ser joven. Sacta del ruiseñor. Agregados.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389). - R.: Tojo atardecer. Manos de oro.

HUELLEN (Teléfono 31603). - M., V. y N.: Mujeres peligrosas.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188). - R.: Aventuras de Pulgarín. El zorro del mar. Los malidos de Quantas.

IMPERIO (Estado esquina Agustinas, teléfono 397960). - M., V. y N.: Antes que te cases.

ITALIA (Avda. Bilbao esquina Avda. Italia, teléfono 41893). - R.: Una parisiense. Un rey en Nueva York.

KING (Teléfono 32838). - M., V. y N.: El leñero solitario.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Méndez 602). - R.: La revancha de Frankenstein. Una golfa. Omar Khayyam.

LAS LILAS (Elidoro Yáñez esquina J. de Dios, teléfono 43116). - M., V. y N.: El leñero solitario.

LIBERTAD (Avda. Fermín Viñeeta 587, teléfono 371827). - R.: Vértigo. Manacabo. Agregados.

LIDO (Teléfono 34366). - M., V. y N.: Por el amor de una reina.

LIRA (Pintor Clecarral 293, teléfono 52181). - R.: Cita con un muerto. Canto al amor. Kalapaco.

LO CASTILLO (Vitacura). - R.: El diario de mi madre. Dos mexicanos en Aragón.

MEX CONDES (Apoyquino esq. Holanda). - M., V. y N.: Riffifi entre los hombres. Las diabólicas.

MAIPO (San Pablo 4231, teléfono 90050). - R.: Paso a la juventud. El látigo negro. Agregados.

MAYO (Teléfono 391201). - R.: Aventuras en el Japon. Rodin.

MARCONI (Manuel Montt 022, teléfono 42867). - R.: Rojo atardecer. Manos de oro.

METRA (Bandera - Unión General, teléfono 43261). - M., V. y N.: Intriga internacional.

MADRID (Chacabuco 32). - R.: S. O. S. Scotland Yard. El tempestad y el valiente. El fin de la aventura.

MINERVA (San Pablo esquina Chacabuco, teléfono 91464). - R.: Semirama. El hombre peligroso.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30998). - R.: Alma de sí misma. Mariposa de pasiones. Agregados.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994). - R.: Semirama. El hombre peligroso.

MONUMENTAL (Avenida Bdo. O'Higgins 3943, teléfono 91555). - R.: Ataque de los monstruos. SE siete truenos. Razza en los fundadores de opio.

NACIONAL (Avenida Independencia 233 (La Cisterna). - R.: El trueno entre las hojas. Miercoles de cenizas. El tren de la vida.

NILO (Teléfono 392078). - M., V. y N.: El hombre del carril.

NORMANDIE (Avenida Bdo. O'Higgins 129, teléfono 47749). - R.: Napoleón. Las dos verdades.

NOVEDADES (Cruce esquina de Avenida Portales, teléfono 94594). - R.: Víctimas de sus deseos. Cautiva del aventurero. Su único deseo.

ORIENTE (Teléfono 41345). - M., V. y N.: Mesas separadas.

O'HIGGINS (San Pablo esquina Cumming, teléfono 80929). - V. y N.: Cia. de Nieves López Martín, en "Por encima de la muerte".

PACIFICO (Huérffanos 1147, teléfono 82921). - M., S., V. y N.: Orfeo negro.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina Iquique). - R.: Omar Kayyam. El triunfador. La revancha de Frankenstein.

PALMERA (San Diego 2117, teléfono 50754). - R.: El hombre equívoco. Pecadora. Dios se paga.

PALMILLA - R.: Cuatro horas antes de morir. Vorágine. Riffifi en México.

PLAZA (Compañía 1048, teléfono 84714). - M., S., V. y N.: Orfeo negro.

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Pío, teléfono 40248). - V. y N.: Los malvados de Yuma.

PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 232, teléfono 54816). - R.: El tigre enmascarado. El pecador de copias. Agregados.

REAL (Compañía 1040, teléfono 63555). - M., S., V. y N.: El espía de dos cabezas.

RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 63674). - R.: Muñeca de carne. La historia de mi pasado. El tren de la vida.

REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 92613). - R.: Elena de Troya. El hombre pacífico. El príncipe y la corista.

REGINA (Vicuña Mackenna 524, teléfono 38087). - M., V. y N.: Los malvados de Yuma. Agregados. Santa Lucía, teléfono 31143-31144). - M., V. y N.: La casamentera.

RIALTO (Avda. Pedro de Valdivia 3546, teléfono 41667). - R.: El hombre del brazo de oro. Salto a la gloria. Pecado en el Paraíso.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613). - R.: El amor que la mujer quiere.

RIVIERA (San Antonio esquina Valdeazorga, teléfono 36933). - R.: El camión huido. El virrey del escudador.

ROMA (San Diego 230, teléfono 87258). - R.: Batigma pasional. Vikings.

ROXI (Huérffanos 1055, teléfono 80809). - R.: Pueblo del terror.

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérffanos 33603). - R.: Vuelan las cigüeñas. Agregados.

SANTA LUCIA (Avenida Bdo. O'Higgins esq. San Lázaro, teléfono 34718). - M., S., V. y N.: El hombre del brazo de oro. Salto a la gloria. Pecado en el Paraíso.

SANTIAGO (Merced 828, teléfono 32883). - R.: El eclipse.

SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 31529). - R.: La historia de mi pasado. La incógnita X. Me perdere contigo.

SAN MARTIN (Av. Bdo. O'Higgins esq. San Francisco, teléfono 33557). - R.: Música de almorza.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3880, teléfono 53940). - R.: Cita con un muerto. Kalapaco. Canto al amor.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397848). - R.: Al Capone.

SEPTIEMBRE (Teléfono 94221). - R.: Ataque a tralicón. El asesino oculto. Pecado en el Paraíso.

SAN DIEGO (Teléfono 81093). - R.: Al Capone. Agregados.

TIVOLI (Huérffanos 737, teléfono 30811). - R.: Fantasia. Noticieros y agregados.

TOESCA (Huérffanos 1313, teléfono 61289). - R.: La gran ilusión.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Lucía, teléfono 370288). - R.: Muñeca de carne. La historia de mi pasado. El tren de la vida.

VERDI - R.: La virgen moderna. Don Juan. No me quieras demasiado.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336). - R.: El sexo opuesto. El irresistible seductor. Capitán Marchese.

VICTORIA (Huérffanos 277, teléfono 30021). - R.: Los diez mandamientos.

VIENA (Vicuña 3410). - R.: Los Diez mandamientos. Pasiones a la let. Raíces del cielo.

WINDSOR (Teléfono 87671). - M., V. y N.: Europa de noche.

YORK (Ahumada 166, teléfono 60587). - R.: El precio de la honra. Agregados.

### CINES COMUNALES

SANTIAGO (San Bernardo). - R.: Muñeca china.

MUNICIPAL (San Bernardo). - R.: Benjamín de pañón. La venganza.

NACIONAL (Pueñte Alto). - R.: Mi niño, mi caballo y yo. María la coqueta. Pillos pero honrados.

MAIPO (Maipo). - R.: La vida es un juego. Pasión. Tragedia en los muelles.

PLAZA (Pueñte Alto). - R.: Cien hombres y una muchacha. Amores de verano.

CERVANTES (San Antonio). - R.: La mujer de dos caras. Te algo esperando.

TALAGANTE (Talagante). - M., V. y N.: Maridos solos en el Noticieros Melros y Chileño.

PESAFLOR - R.: Aquellos días del Cuplé. Razza en los fundadores de opio.

